

RAIDER

POWER TOOLS



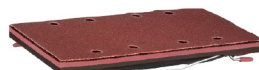
3 IN 1



140x140x95 mm



125 mm



180x90 mm

RAIDER®
Power Tools

- шлайф
- electric sander
- slefuitor cu vibratii
- vibrirajuća brusilica
- виброшлайферица
- шлифовальный станок
- vibracijski brusilnik
- τριβείο φινιρίσματος

Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
7	EN	original instructions' manual
11	RO	instrucțiuni
15	SR	uputstva za upotrebu
18	MK	указания безопасности
22	RU	инструкции
26	SL	preklad pôvodného návodu na použitie
29	EL	μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης

RD-MSA30

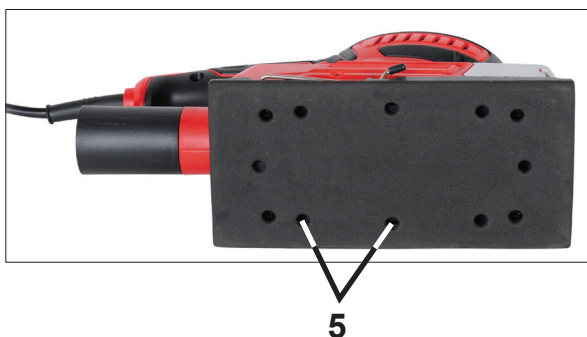
USER'S MANUAL





ОПИСАНИЕ НА ОЗНАЧЕНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ НА МАШИНАТА:

1. Превключвател (Включване/ Изключване).
2. Регулатор на обороти.
3. Скоби за прикрепване на шлифовъчния лист.
4. Плот на шлайфмашината.
5. Отвори за отвеждане на праха.



Двойна изолация
Double isolation



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual / booklet!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!



Носете защитна маска!
Wear dust mask!

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната й употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 0700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RD-MSA30
Номинално напрежение	V	230
Номинална честота	Hz	50
Мощност	W	300
Обороти без натоварване	min ⁻¹	7000 - 12000
Размер на плота	mm	90x187
Клас на защита	-	II

Общо описание на машината

Вибрационната шлайфмашина е ръчен електроинструмент задвижван с помощта на еднофазен колекторен двигател. Благодарение на използването на съответна изолация няма възможност метални части, които биха могли да бъдат докоснати и същевременно биха могли случайно да са под напрежение. Шлайфмашината не изисква защитно заземяване (изолация II клас).

Вибрационната шлайфмашина е предназначена за повърхностно окончателно шлифоване на дървени изделия, полиране на дървени повърхности покрити с лак, полиране на лакирани метални повърхности, премахване на ръжда или на следи от лак преди повторно лакиране, окончателна обработка на метални повърхности и т.н.

Областите на употреба са извършването на ремонтни, дърводелски и други работи свързани със самостоятелната любителска дейност.

Не трябва да се използва шлайфмашината с цел шлифване на материали съдържащи магнезий, азбест или покрити с гипс повърхности!

ПОДРОБНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРОЧЕТИ ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

ВНИМАНИЕ, ОПАСНОСТ!

Работата с небезопасен обработван детайл или докосването до движещи се части на електроинструмента могат да доведат до тежки физически травми, а шумовото въздействие до увреждане на слуха, ако не се спазват долу изброените правила и тези от "Инструкции за безопасност".

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Преди да пристъпите към работа с електроинструмента е необходимо да се убедите в следното:

- Дали напрежението на електрическата мрежа отговаря на това, означено върху табелката с технически данни на електроинструмента;
- Проверете в какво положение се намира прекъсвача. Шлайфът трябва да се присъединява и отделя от захранващата мрежа само при изключен прекъсвач.
- В изправността на захранващия кабел и щепсел.

ПРИ РАБОТА СПАЗВАЙТЕ СЛЕДНИТЕ ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Винаги използвайте предпазни очила.
Използвайте средства за звукова защита.

Използвайте прахозащитна маска.

- Препоръчва се използването на защитни ръкавици.
- Не включвайте шлайфът под товар.
- Дръжте захранващия кабел извън обсега на действие на шлайфа.
- Търсете постоянно сигурно и устойчиво положение на тялото си.
- Фиксирайте обработвания детайл в менгеме или по друг подходящ начин.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да извършвате каквито и да било

настройки, ремонт или поддръжка.

- Електроинструментът не трябва да се използва на открито при дъждовно време, във влажна среда (след дъжд) или в близост до лесно запалими течности и газове. Работното място трябва да е добре осветено.

- Електроинструментът е предназначен за работа в помещения и зони с нормална пожарна опасност съгласно "Наредба 2" "Противопожарни строително-технически норми". Не се допуска използването му във взривоопасна и пожароопасна среда, при температура на околния въздух над 40°C, в особено влажна среда, при наличие на валежи и в химически активна среда. Работното място трябва да е добре осветено.

- информация за шума и вибрациите:

- Ниво на звуково налягане $L_{p_A} = 79.1 \text{ dB(A)}$

- Ниво на звукова мощност $L_{w_A} = 90.1 \text{ dB(A)}$

- $K_{PA} : 3 \text{ dB(A)}$ $K_{WA} : 3 \text{ dB(A)}$

Ниво на вибрации $a_n = 9.108 \text{ m/s}^2$

$K : 1.5 \text{ m/s}^2$

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА НА ШЛАЙФА

По време на работа шлайфмашината трябва да се държи здраво с двете ръце.

По време на шлифване на дървени и метални повърхности боядисвани с бои с добавка на олово, може да се появи вреден или токсичен прах. Контактът или вдишването на такъв прах може да застраши здравето на работещия или на странични лица. Трябва да се употребяват

подходящи средства за лична защита, като: филтриращи полумаски и предпазни очила. Трябва да се включи и инсталацията за отвеждане на праха.

- Бременни жени и деца не бива да влизат в помещения, в които с помощта на шлайфмашината се отстранява боя съдържаща оловни съединения.

В помещението, в което с помощта на шлайфмашината се отстранява боя съдържаща оловни съединения не трябва да се яде, пие или пуши.

Да се избягва употребата на дълги удължители.

- Дръжте електрическия захранващ кабел извън обсега на движещите се части на машината. Погрижете се, той да минава винаги зад нея

- Преди да приберете машината, изключете мотора и се уверете, че всички движещи се части са преустановили движението си.

- Работете с изцяло развит захранващ кабел, безопасно удължен, с капацитет 16 А.

- Ако кабелът се повреди или среже по време на работа, не го докосвайте. Веднага изключете щепсела, никога не използвайте машината с повреден кабел. Той трябва да бъде подменен с нов от квалифицирано лице.

- При включване в контакта, се уверете, че машината е изключена

- “RAIDER” може да гарантира безаварийна работа на електроинструмента само ако се използват оригинални допълнителни приспособления.

- Апаратът не е подходящ за мокро шлифование

- Не шлифвайте материали, съдържащи азбест

- Апаратът не е подходящ за ползване от лица под 16 годишна възраст.

- В случай на електрическа или механична неизправност, изключете незабавно апарата и прекъснете контакта с електрическата мрежа

- При шлифование на метал се образуват искри. Не използвайте прахосмукачка и дръжте други лица и възпламеняващ се материал извън обсега на действие

- Не докосвайте шлифовъчния лист.

- Не използвайте износени, разкъсани или силно замърсени шлифовъчни листове.

- Носете предпазни ръкавици, очила за безопасност, антифони, прилепващо по

тялото облекло и вземете предпазни мерки за косата си (при дълга коса)

- При работа с шлайфмашината намираща се над главата на оператора употребявайте задължително предпазни очила.

- Преди извършването на каквато и да било настройка или смяна на принадлежност винаги изваждайте щепсела от контакта на електрозахранването.

- По време на използването на шлайфмашината не бива да се оказва върху нея прекомерен натиск, който би могъл да доведе до спирането ѝ.

УПОТРЕБА

Поставяне на шлифовъчния лист

- Изключете щепсела.

ПрахоиЗСМУКВАНЕ изисква
използването на перфорирани шлифовъчни листове.

Разхлабете скобите за прикрепването на шлифовъчния лист.

Поставете шлифовъчния лист върху плота на шлайфмашината.

Проверете дали отворите в работния плот и шлифовъчния лист изцяло съвпадат.

Прегънете двата края на шлифовъчния лист върху ръбовете на плота на шлайфмашината и притиснете със скобите за прикрепване на шлифовъчния лист.

Проверете дали шлифовъчния лист е добре прикрепен.

- Сменяйте своевременно износените шлифовъчни листове

- Използвайте машината с цялата шлифовъчна повърхност и винаги напълно покрита с шлифовъчен лист.

ПРАХОИЗСМУКВАНЕ

- При използване на прахосмукачка, използвайте изходния накрайник на шлайфа и присъединете към изсмукащата система.

Не използвайте прахосмукачка при шлифование на метал.

- Включване/изключване

Напрежението на мрежата трябва да съответства на стойността на напрежението посочено на табелката за технически данни на шлайфмашината.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

Включване на уреда:

- Преместете ключа ON/OFF 1 в положение “I”. Изключване на уреда:

- Преместете превключвателя ON/OFF 1 на

позиция "0".

Апарата трябва да е включен и да достигне максимални обороти преди да докосне работната повърхност.

Включваме шлайфмашината и оказвайки умерен натиск я преместваме по обработвания материал.

За шлифование на дърво и за много фино полиране, движете апарата с прави движения по посока на годишните линии.

- движете апарата успоредно на работната повърхност

- не упражнявайте особен натиск върху апарата; оставете шлифовъчната повърхност сама да върши работа.

Завършвайки полирането намаляваме натиска, вдигаме шлайфмашината над обработваната повърхност и едва тогава изключваме двигателя на шлайфмашината.

Изключване:

Натискаме и освобождаваме пусковия бутон (1).

- Поддържайте вентилационните отвори винаги чисти.

- Не използвайте никога един и същи шлифовъчен лист за дърво и метал.

- Препоръчва се шлифовъчна хартия със следната зърнестост:

- едра - за отстраняване на боя или за шлифование на много грубо дърво;

- средна - за шлифование на грубо и гладко дърво;

- фина - за полиране на дърво.

- За повече полезни указания вижте:

ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

В случай на прекомерно искрене на колектора следва да се провери състоянието на въглеродните четки на електродвигателя.

По-късите от 5 мм., нагорели или счупени въглеродни четки на електродвигателя следва да бъдат незабавно сменени. Винаги сменяйте едновременно и двете четки.

Операцията по смяната на въглеродните четки поверявайте само на квалифицирано лице, използвайки оригинални части.

Всякакъв вид неизправности би трябвало да бъдат отстранявани от оторизирания сервиз на RAIDER.

Отнасяйте се грижливо към инструментите си.



Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда машината, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. За облекчаване на рециклирането детайлите, произведени от изкуствени материали, са обозначени по съответен начин. Не изхвърляйте машините при битовите отпадъци! Съгласно Директивата 2012/19/ЕО относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон машините, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни вторични суровини.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric, gasoline and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions' manual".

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions' manual" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter	Units of measurement	Value
Model	-	RD-MSA30
Voltage	V	230
Frequency	Hz	50
Power	W	300
No-load speed	min ⁻¹	7000 - 12000
Board size	mm	90x187
Protection Class	-	II

General description of the machine

Sander is powered by a collector of single-phase motor. Thanks to the use of adequate insulation is not possible for metal parts that could be touched and yet could accidentally be under tension. Sander does not require protective grounding (insulation class II).

Sander is designed for surface sanding of the final woodwork, polishing wooden surfaces coated with varnish, polishing lacquered metal surfaces, removing rust or traces of polish before re-polishing, finishing of metal surfaces, etc.

The areas of use are making repairs, carpentry and other work-related self-amateur activity.

Description of indications of machine elements:

1. Switch (on / off).
2. Variable speed
3. Brackets for attaching the sanding sheet.
4. Plot of sander.
5. Open for removal of dust.

Should not be used for sanding machines sanding materials containing magnesium, asbestos or covered with plaster surfaces! FOR Your own Safety READ BEFORE use
WARNING, DANGER!

Unprotected work with the workpiece or to touch the moving parts of power can lead to severe physical injuries and noise impact to hearing damage if not complied with the rules listed below and those in the "Safety Instructions."

Safety requirements

Before attempting to work with power tools is necessary to illustrate the following:

- Is the voltage of the grid corresponds to that marked on the plate with technical details of power;
- Check to see how is the breaker. Sander must be joined and separated from the supply network only when off switch.
- The reliability of the power cord and plug.

Follow AT WORK REQUIREMENTS FOR SAFETY

Always use safety glasses.

Use tools for sound protection.

Use prahozashtitna mask.

- It is recommended to use protective gloves.
- Include sandert under load.
- Keep the power cord outside the scope of sander.
- Look for a permanent safe and sustainable state of his body.
- Secure the workpiece in the vise or other suitable method.
- Disconnect the plug from the outlet before making any adjustments, repair or maintenance.
- Power should not be used outdoors in rainy weather, in damp environments (after rain) or near flammable liquids and gases. Workplace should be well lit.
- Power is designed to work in areas and areas under normal fire danger "Regulation 2" Fire-building and technical standards. Izpolzvaneto not allowed him to fire and explosive environments where the ambient air temperature above 40C, particularly in moist environments where there is rainfall and chemical active environment. Workplace should be well lit.
- Information on noise and vibration:

- Sound pressure level $L_pA = 79.1 \text{ dB(A)}$

- Level of sound power $L_{wA} = 90.1 \text{ dB(A)}$

$K_{PA} : 3\text{dB(A)}$ $K_{WA} : 3\text{dB(A)}$

- Level of vibration $a_h = 9.108 \text{ m/s}^2$

$K : 1.5 \text{ m/s}^2$

Information for safe handling of sander

During operation sander must be held firmly with both hands.

During the sanding of wood and metal surfaces painted with paints with the addition of lead, may appear harmful or toxic dust. Contact or inhalation of such dust may endanger the health of workers or bystanders. Must use appropriate personal protective equipment, such as: filter semi-mask and goggles. Should include installation and removal of dust.

- Pregnant women and children not to enter any premises in which using a sander to remove paint containing lead compounds.

In the room in which using a sander to remove paint containing lead compounds should not eat, drink or smoke.

Avoid the use of long extension.

- Keep electric power cable outside the scope of the moving parts of machinery. Make sure he always passes behind

- Before storing the machine, turn off the engine and make sure that all moving parts have stopped their movement.

- Work with fully developed power cord, safely extended, with capacity of 16 A.

- If the cable is damaged or cut during the operation, do not touch. Immediately disconnect the plug, never use a machine with a damaged cable. It must be replaced by a new one from a qualified person.

- During a contact, make sure the machine is turned off

- "Rider" can not guarantee flawless operation of the power only if they are running genuine accessory device.

- The camera is not suitable for wet sanding

- Do not grind materials containing asbestos

- The camera is not suitable for use by persons under 16 years of age.

- In case of electrical or mechanical malfunction, disconnect the device immediately and disconnect the electrical contact network

- When sanding metal sparks are formed. Do not use a vacuum cleaner and keep others and igniting material outside the scope of action

- Do not touch the sanding sheet.

- Do not use worn, torn or heavily soiled sheets sanding.

- Wear protective gloves, safety goggles, ear protectors, adherent body clothing and take precautions for your hair (if long hair)

- When using sanding machines located over the head of the operator are subject goggles.

- Before making any adjustment or change of identity has always unplug the power supply.

- During the use of sander should not have excessive pressure on it, which could lead to her suspension

USE

Placing the sanding sheet

- Disconnect the plug.

Dust capture requires the use of perforated sheets sanding.

Loosen clamps for the attachment of the sanding sheet.

Place the sheet on the bed sanding of the sander.

Make sure that open in desktop and sanding sheet coincide.

Fold both ends of the sanding sheet edges on the bottom of the sander and press with clamps for attachment of the sanding sheet.

Make sure sanding sheet is well attached.

- Replace worn sanding time sheets

- Use the machine with all the sanding surface and always fully covered with a sanding sheet.

DUST CAPTURING

- When using a vacuum cleaner, use the exit nozzle of sander and join the exhaust system.

Do not use vacuum cleaner when sanding metal.

- Inclusion / exclusion

Voltage network must correspond to the value of the voltage on the plate for the technical details of sanding machines.

SWITCHING ON AND OFF

Switching the appliance on:

- Move the ON/OFF switch 1 to the "I" position.

Switching the appliance off:

- Move the ON/OFF switch 1 to the "0" position.

Handset must be switched to reach maximum speed before touching the work surface.

Include sander having a moderate pressure and move it to the material being processed.

Dapvo sander and very finely polipane, move apapata ppavi with movements in the direction of annual lines.

- Move the camera parallel to the work surface

- Do not exercise pressure on a particular device, let alone sanding surface to do the job.

By finishing polishing, we reduce the pressure, lift the grinding machine over the surface to be machined, and only then turn off the grinder engine.

SHUTDOWN:

Press and release the start button (1).

- Keep ventilation holes always clean.

- Never use the same grinding sheet for wood and metal.

- Abrasive cutting is used with the following dies: one - to remove paint or to grind a lot of downy wood;

spade - for grinding of downy and smooth dough;

fine - for pollinating of dough.

- For more useful instructions, see:

SERVICE AND MAINTENANCE

In case of excessive sparking the collector should check the status of the carbon brush motor.

Shorter than 5 mm., Up or broken carbon brush motor should be replaced immediately. Always replace both brushes simultaneously.

Operation of changing carbon brushes entrusted only to qualified persons using original parts.

Any kind of failures should be removed from the authorized service of RAIDER.

Treat carefully to their instruments.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Disposal.

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling. The plastic components are labelled for categorized recycling. Do not dispose of power tools into household waste! According the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Instrucțiuni originale

Stimate prieten,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini a marca cea mai rapidă creștere de electrice și scule pneumatice - Raider. Cu instalarea corectă și funcționarea, Raider sunt echipamente sigure și fiabile și să lucreze cu ei vă va oferi adevărata plăcere. Pentru confort, servicii excelente și a construit o rețea.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție actual "Manualul de instrucțiuni". În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandări și avertismente pentru a le. Pentru a evita greșeli inutile și accidente, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul. Dacă-l vinzi la un "manual de utilizare", noul proprietar trebuie să fie prezentate împreună cu ea, pentru a permite noilor utilizatori să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de exploatare.

"Euromaster Import Export" SRL este reprezentantul un producător și proprietar al marci Raider. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul "Lom Road" 246, tel +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info@euromasterbg.com.

Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale și hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de către Moody International de Certificare Ltd, Anglia.

INFORMAȚII TEHNICE

Parametrii	Unitate	Valoare
Model	-	RD-MSA30
Volta	V	230
Frecvența	Hz	50
Putere	W	300
Rotatii variabilă	min ⁻¹	7000 - 12000
Consiliul de dimensiune	mm	90x187
Clasa protecție	-	II

Descrierea produselor marcate pe aparat:

1. Comutator (on / off)
2. Viteză variabilă
3. Console pentru atașarea foaia de șlefuit.
4. Panou masina de șlefuit
5. Praf priză

INTRODUCERE

- Această mașină se utilizează pentru plefuirea uscate și finisarea lemnului unor suprafețe vopsite, plastic și chit
- Citiți și paștrati acest manual de instrucțiuni

SECURITATE

Instrucțiuni De Protecție Generale

ATENȚIE! Citiți toate instrucțiunile. Nerespectarea următoarelor instrucțiuni referitoare la securitatea și protecția muncii ar putea duce la electrocutare, incendii și/sau răni grave. Termenul de "scule electrice" folosit în instrucțiunile următoare se referă la scule electrice racordate la rețeaua electrică (prin

cordon de alimentare).

1) LOCUL DE MUNCĂ

a) Păstrați-vă locul de muncă curat și bine iluminat. Dezordinea la locul de muncă și existența unor sectoare de lucru neiluminate poate duce la accidente.

b) Nu folosiți mașina în medii cu pericol de explozie, acolo unde există lichide, gaze sau pulberi inflamabile. Sculele electrice pot produce scântei care să aprindă pulberile sau vaporii.

c) Nu permiteți accesul copiilor și al altor persoane în timpul lucrului cu mașina. Dacă vi se distrage atenția puteți pierde controlul asupra mașinii.

2) SECURITATE ELECTRICĂ

a) Stecherul de racordare a mașinii trebuie să se potrivească cu priza de alimentare. Nu este permisă în nici-un caz modificarea stecherului. Nu folosiți adaptoare pentru stechere la mașinile legate la pământ. Stecherele nemodificate și prizele de curent adecvate acestora reduc riscul de electrocutare.

b) Evitați contactul corporal cu suprafețe legate la pământ ca țevi, radiatoare, plite electrice și frigider. Există un risc crescut de electrocutare atunci când corpul dv. este și el legat la pământ.

c) Nu lăsați mașina afară în ploaie sau în mediu umed. Riscul de electrocutare crește atunci când într-o sculă electrică pătrunde apă.

d) Nu trageți niciodată mașina de cordonul de alimentare pentru a o transporta, a o atârna sau a scoate stecherul din priza de curent. Feriți cordonul de alimentare de căldură, ulei, muchii ascuțite sau de subansamble aflate în mișcare. Un cordon de alimentare deteriorat sau onfășurat mărește riscul de electrocutare.

e) Atunci când lucrați cu scula electrică în aer liber, folosiți numai cordoane prelungitoare autorizate pentru exterior. Ontrebuintarea unui cordon prelungitor adecvat utilizării în aer liber reduce riscul de electrocutare.

3) SECURITATEA PERSOANELOR

a) Fiți vigilenți, fiți atenți la ceea ce faceți și procedați rațional atunci când lucrați cu scula electrică. Nu folosiți mașina dacă sunteți obosiți sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu mașina poate duce la răniiri grave.

b) Purați echipament de protecție personală și întotdeauna ochelari de protecție. Folosirea echipamentelor de protecție a persoanei ca mască de protecție împotriva prafului, oncălțăminte antiderapantă, cască de protecție sau aparat de protecție auditivă, on funcție de tipul și domeniul de folosire al sculei electrice, reduce riscul răniirilor.

c) Evitați pornirea involuntară a mașinii. Înainte de a introduce stecherul în priza de curent, asigurați-vă că întrerupătorul mașinii se află în poziția „OPRIT”. Transportarea mașini cu butonul ontrerupător apăsat sau introducerea stecherului on priza de curent cu mașina pornită poate duce la accidente.

d) Înainte de a pune mașina în funcțiune scoateți afară cheile reglabile și fixe. O cheie reglabilă sau fixă, aflată ontr-o componentă de mașină care se rotește, poate provoca răniiri.

e) Nu vă supraapreciați. Asigurați-vă o poziție stabilă și păstrați-vă întotdeauna echilibrul. Astfel veți putea controla mai bine mașina on situații neașteptate.

f) Purați îmbrăcăminte de lucru adecvată. Nu purtați haine largi sau podoabe. Țineți părul, îmbrăcăminte și mânsurile departe de componente aflate în mișcare. Ombrăcăminte largă, podoabe și părul lung pot fi prinse de piesele aflate on mișcare.

g) Dacă există posibilitatea montării de echipamente și instalații de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor echipamente reduce efectele dăunătoare legate de acumularea prafului.

4) MANEVRAȚI ȘI FOLOȘIȚI CU GRIJĂ SCULELE ELECTRICE

a) Nu suprasolicitați mașina. Folosiți scula electrică destinată executării lucrării dumneavoastră. Cu scula electrică potrivit lucrăți mai bine și mai sigur on domeniul de putere specificat.

b) Nu folosiți scula electrică dacă are întrerupătorul defect. O sculă electrică, care nu mai poate fi pornită sau oprită este periculoasă și trebuie reparată.

c) Scoateți stecherul din priza de curent înainte de a executa reglaje la mașină, înainte de înlocuirea accesoriilor sau de a depozita mașina. Această măsură preventivă reduce riscul unei porniri involuntare a mașinii.

d) În caz de nefolosire păstrați mașinile la loc inaccesibil copiilor. Nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu mașina sau care n-au citit prezentele instrucțiuni, să folosească mașina. Sculele electrice sunt periculoase atunci când sunt folosite de persoane fără experiență.

e) Întrețineți-vă cu grijă mașina. Controlați dacă componentele mobile funcționează corect și dacă nu se blochează, dacă nu există piese defecte sau deteriorate, care să afecteze funcționarea mașinii. Înainte de a repune în funcțiune mașina, duceți-o la un atelier de asistență service pentru repararea sau înlocuirea pieselor deteriorate. Multe accidente s-au datorat ontreținerii defectuoase a sculelor electrice.

f) Păstrați accesoriile bine ascuțite și curate. Accesoriile atent ontreținute, cu muchii tăietoare

bine ascuțite se blochează mai greu și pot fi conduse mai ușor.

g) Folosiți sculele electrice, accesoriile, dispozitivele de lucru etc. conform prezentelor instrucțiuni și așa cum este specificat pentru acest tip de masină.

Țineți seama de condițiile de lucru și de lucrarea care trebuie executată. Ontrebuințarea unor scule electrice destinate altor utilizări decât cele preconizate, poate duce la situații periculoase.

5) SERVICE

a) Permiteți repararea mașinii dumneavoastră numai de către un specialist calificat și numai cu piese de schimb originale. În acest mod este garantată menținerea siguranței de exploatare a mașinii.

INSTRUCȚIUNI DE PROTECȚIE PENTRU SLEFUITOARE

- Evitați daunele provocate de pruruburi, tinte și alte elemente din timpul lucrului; onlaturați aceste onainte de a trece la acțiune

- Țineți ontotdeauna cablul de alimentare la distanță de pertile mobile ale unelei; ondreptați cablul spre partea posterioară a instrumentului

- Când puneți la loc instrumentul, opriți motorul și asigurați-ve ce toate pertile mobile s-au oprit complet

- Folosiți cabluri de prelungire derulate complet, protejate/izolate, cu o capacitate de 16 amperi

- On caz de defect electric sau mecanic, ontrerupeti imediat instrumentul și scoateți-l din prize

- RAIDER se garantează funcționarea perfectă a aparatului numai dacă sunt folosite accesoriile originale

- Nu este permisă utilizarea acestui instrument de către persoane sub vârsta de 16 ani

- Când este utilizat, nivelul de zgomot poate depăși 85 dB(A); este necesar se purtați echipament de protecție pentru urechi

- On cazul on care cordonul este deteriorat sau sectionat on timpul lucrului, nu atingeți cordonul, dar deconectați imediat de la prize

- Nu folosiți niciodată dispozitivul cend cordonul conector este deteriorat; se ve fie schimbat cordonul de o persoane autorizate

- Asigurați-ve ce sula are contactul ontrerupt atunci când o conectați la prize (aparatele 230 V și 240 V pot fi conectate la rețeaua de 220 V)

- Aceaste unealte nu este destinate pentru ștefuiture umede

- Nu ștefuiture materiale care contin asbest

- On timpul ștefuiturei de metale sunt imprațiate scântee; nu folosiți aspiratorul și nu permiteți prezenta altor persoane sau a unor materiale inflamabile on perimetrul de activitate

- Nu atingeți benzii mobile de ștefuiture

- Nu continuați se folosiți benzile de ștefuiture uzate, rupte sau extrem de onbăcsite

- Utilizați ontotdeauna menusi de protecție, ochelari de protecție, ombreceminte strânse pe corp și articole de protecție a perului (on caz de per lung)

- Purtați ontotdeauna o masce de protecție ompotriva prafului (se poate forma un praf deunetor/toxic on timpul ștefuiturei, ca de exemplu de la suprafețele vopsite cu vopsea pe baze de plumb sau de la materiale lemnoase sau metale; contactul sau inhalarea acestui praf poate periclita senetatea operatorului sau a persoanelor care stau on preajme)

- Decuplați ontotdeauna ștecherul de la sursa de alimentare onainte de a face o reglare sau o schimbare de accesoriu

ONTREBUINTARE

- Montarea benzii de ștefuiture 2 ! deconectați priza ! aspiratorul de reziduu necesite folosirea benzilor perforate de ștefuiture

- ! perforațiile de pe benzii de ștefuiture trebuie se corespunde cu perforațiile din stativul de ștefuiture

- ! onlocuiți la timp benzile de ștefuiture uzate

- ! folosiți ontotdeauna suprafețe de ștefuiture a instrumentului acoperite on totalitate cu hârtie de ștefuiture

- Aspirator de reziduu 3

- atunci când instrumentul este folosit cu/feră aspirator, montați adaptorul A pentru aspiratorul de reziduu așa cum este ilustrat

- ! nu folosiți aspiratorul atunci când ștefuiture metal

- Ontrerupetorul pornit/oprit

- schimbați ontrerupetorul instrumentului on poziția conectat/deconectat prin apăsarea ontrerupetorului B 3 onainte/onapoi

- ! onainte ca suprafața de slefuiture se atinge piesa de prelucrat, va trebui se porni instrumentul

- ! onainte de a ontrerupe instrumentul, va trebui se- l ridicati de pe piesa de prelucrat

- Mănuirea și ghidajul instrumentului 4 - dirijați instrumentul paralel cu suprafața de prelucrat ! nu aplicați presiune prea mare asupra instrumentului; lesați ca suprafața de slefuiture se lucreze pentru dumneavoastră

- nu onclinați instrumentul, pentru a evita semne nedorite de slefuiture

- peștrati deschise grățiile de ventilație

SFATURI DE APLICARE

- Deplasați instrumentul cu mișcări rectilinii on

- direcția nervurilor lemnului

- pentru ștefuiturea suprafețelor de lemn neprelucrate

- pentru finisarea extra fine

- Nu folosiți niciodată aceeași benzi de șlefuire pentru lemn și metal
- Granulația recomandată a foilor de șlefuire:
aspre - pentru onetura vopselei; pentru șlefuirea lemnului extrem de brut
medie - pentru șlefuirea lemnului brut sau neted
fin - pentru finisarea lemnului; pentru finisarea lemnului neprelucrat;
pentru finisarea suprafețelor cu vopsea veche
- Utilizați diferite granulații când suprafața de prelucrat este brută:
- începeți șlefuirea cu o granulație aspră sau medie
- finisați cu o granulație fină
- A se vedea alte recomandări la

GARANTIE / MEDIUL

- Pastrați aparatul și cablul curat (mai ales grățiile de ventilație)
- oneturați cu o perie praful rămas de la șlefuire
! deconectați de la prize înainte de a curăța
- Acest aparat RAIDER este garantat conform regulamentele pe țări; defectiuni cauzate de uzaj normal, supraîncălzire, citare sau mod de folosire inadecvate se înscriu în afara garanției
- În caz de reclamații trimiteți aparatul în totalitatea lui cu bonul de cumpărare la dealer sau la centrul de service RAIDER cel mai aproape (adrese și diagrame de service se găsesc la)
- În caz de onetura a aparatului, separați aparatul de accesoriile și ambalaj pentru a proteja mediul și a aplica recycling (partile componente din plastic au o etichetă pentru recycling după categorie); simbolul 5 veți găsi în atenția atunci

LpA = 79.1 dB(A)

LwA = 90.1 dB(A)

K_{PA}: 3dB(A) K_{WA}: 3dB(A)

a_h = 9.108 m/s²

K: 1.5 m/s²

Protecția Mediului.

Având în vedere mașini de protecție a mediului, accesoriiile și ambalajele trebuie să fie supuse unei prelucrări adecvate în vederea reutilizării conținute în aceste materiale. Pentru a facilita reciclarea componente fabricate din materiale sintetice sunt marcate corespunzător. Nu aruncați de mașini în gunoi! În conformitate cu Directiva 2012/19/CE privind sfârșitul termenului de dispozitive de viață electrice și electronice, precum și stabilirea unei legi naționale și mașinile care nu pot fi utilizate, trebuie să fie colectate separat și să fie supuse unei prelucrări adecvate pentru recuperarea acestor conținuturi valoroase materii prime secundare.

Originalno uputstvo za upotrebu

Poštovani korisnici,

Zahvaljujemo na kupovini električnog aparata marke RAIDER, marke za električne i pneumatske mašine, koja se naj uspješnije razvija na tržištu. Pri pravilnom instaliranju i upotrebi, RAIDER su stabilne i sigurne mašine, tako da će Vam rad s njima predstavljati istinsko zadovoljstvo. Za Vašu sigurnost izgrađena je i odlična servisna mreža.

Pre početka upotrebe ove mašine, molimo Vas, pažljivo se upoznajte s postojećim "Instrukcijama za upotrebu".

Zbog Vaše bezbednosti, kao i u cilju obezbeđenja pravilne upotrebe, pažljivo pročitajte postojeće instrukcije, posebno preporuke i upozorenja. Kako bi izbegli nepotrebne greške i incidente, važno je da ove instrukcije budu dostupne svim korisnicima mašine za obuku. Ako mašinu prodate drugom licu, obavezno mu uz nju dajte i "Instrukcije za upotrebu", kako bi se novi vlasnik upoznao s postojećim merama za bezbednost i instrukcijama za rad. Isključivi predstavnik RAIDER-a je firma "Euromaster Import Eksport" OOD, grad Sofija 1231, bul. "Lomsko šose" 246, tel. +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com. Od 2006-te godine firma poseduje sistem upravljanja kvalitetom ISO 9001:2008 sa sertifikstima za: Trgovinu, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i malih električnih, pneumatskih i mehaničkih uređaja i opšte gvožđurije. Sertifikat je izdat od strane Moody International Certification Ltd., England.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Parametar	Jedinica mera	Vrenost
Model	-	RD-MSA30
Nazivni napon	V	230
Nazivna frekvencija	Hz	50
Nazivna snaga	W	300
podesive brzine	min ⁻¹	7000 - 12000
Veličina desktopa	mm	90x187
Klasa zaštite	-	II

Opis označenih stavki na mašini:

1. Prekidač (on/off).
2. Promenljiva brzina
3. Držači za pričvršćivanje brusnih listova.
4. Panel brusilica.
5. Izlaz prašina.

OPREZ , OPASNOST !

Rad sa nezaštićenim obratka ili dodirnih pokretnih delova električnih alata može da dovede do ozbiljnih fizičkih povreda i oštećenja uticati buke na sluh , ako se ne pridržava pravila navedenih ispod i "Bezbednosna uputstva . "

Sigurnosni zahtjevi

Pre nego što pokušate da rade električni alat je potrebno da ilustrujesledeći :

- Da li je mrežni napon odgovara da naznačeno na pločici mašine ;
- Proverite šta položajprekidač se nalazi . Sanders treba pridružiti i odvojen od napajanja samo sa prekidačem .
- U stanju kabla za napajanje i utikača .

NA RADU PROČITAJTE OVO Sigurnosni zahtjevi

Uvek koristite zaštitne naočare .
Koristite alatke za zaštitu zvuka .

Koristite masku .

- Preporučuje se upotreba zaštitnih rukavica .
- Ne učita Sandersa .
- Držite kabl za napajanje iz delokruga Sanders .

- Potražite bezbedan i stabilan položaj tela .
 - Popravite radni predmet u stegu ili drugim odgovarajućim sredstvima .

- Isključite kabl za napajanje pre obavljanja bilo kakvih korekcija , popravke ili održavanje .

-Mašina ne sme da se koristi na otvorenom prostoru na kišni dan u vlažnoj sredini (posle kiše) ili u blizini zapaljivih tečnosti i gasova . Na radnom mestu treba da bude dobro osvetljen .

-Mašina je namenjena za rad u oblastima i oblastima sa normalnom požara u skladu sa "Uredbom 2 " " Fire - zgrada i tehničkih normi " . Ne dozvolite mu izpolzvaneto u opasnim i eksplozivnim okruženjima gdetemperatura vazduha iznad 40 ° C , posebno u vlažnim sredinama , u slučaju kiše i hemijski aktivne životne sredine . Na radnom mestu treba da bude dobro osvetljen .

- Informacije o buke i vibracija :

LpA = 79.1 dB(A)

LwA = 90.1 dB(A)

$K_{PA} : 3dB(A)$ $K_{WA} : 3dB(A)$

ah = 9.108 m/s²

K: 1.5 m/s²

SIGURNOSNA UPUTSTVA za brusilice

Tokom rada , mašinaza mlevenje mora biti čvrsto drži sa obe ruke .

Tokom brušenja drveta i metalnih površina oslikanih sa bojama sa dodatkom olova može da se pojavi štetna ili otrovna prašina . Kontakt ili udisanje prašine može ugroziti zdravlje radnika ili posmatrača . Potrebno je da koristite odgovarajuću zaštitnu opremu , kao što su filtriranje maskom respiratorima i naočare . Potrebno je da uključite instalaciju uklanjanje prašine .

• Trudnice i deca ne bi trebalo da uđe u sve prostorije u kojima koristite brusilicom uklanjanje boja koja sadrži olovo jedinjenja .

U prostoriji u kojoj koristite brusilicom ukloni boja koja sadrži olovo jedinjenja ne treba jesti , piti i ne pušiti .

Izbegavajte korišćenje duge produžne kablove .

• Držite električne napajanje van domašaja pokretnih delova mašine . Čuvaj se , on uvek ide iza nje

• Pre skladištenja mašinu , isključite motor i proverite da li su svi pokretni delovi su prestali kreće .

• Rad sa potpuno razvijenom kabl za napajanje bezbedno druge , sa kapacitetom od 16 A.

• Ukoliko je oštećen ili preseče u toku radakabal , ne diraj . Odmah izvucite nikada ne koristite mašinu sa oštećenim kablom . Ona mora biti zamenjen od strane kvalifikovane osobe .

• Kada se uključi u , proverite da lije uređaj isključen

• " Jahači " može da garantuje bezbedan rad električnog alata , ako se koristi originalni pribor uređaja .

•Instrument nije pogodna za mokro brušenje

• Nemojte pesak koji sadrži azbest materijale

•Instrument nije namenjen za upotrebu od strane osoba ispod 16 godina starosti .

• U slučaju električnog ili mehaničkog kvara , isključite aparat i odmah isključen sa električne mreže

• Kada brušenje metala varnice . Nemojte koristiti usisivač i držati druge osobe i zapaljivi materijali van opsega

• Ne dodirujte Brusni list .

• Ne koristite istrošene , pocepane ili jako zaprljane brusnih listova .

• Nosite rukavice , zaštitne naočare , zaštitne naušnice , odeva lepi za telo i preduzmete mere za vašu kosu (za dugu kosu)

• Kada brusilica nalazi iznad glave operatera koristite obavezne zaštitne naočare .

• Pre nego što obavite bilo kakva podešavanja ili promenu vlasništva uvek isključite napajanje .

• tokom upotrebe mašine za mlevenje ne mogu da se vrše na njegov pritisak , što bi moglo da dovede do zaustavljanja joj

UPOTREBA

Brušenje list plasman

• Isključite utikač .

Usisavanje prašine zahteva upotrebu perforirane brusnih listova .

Otpustite stege za pričvršćivanje brusnih listova .

Postavite brusni papir na tabli mašine za mlevenje .

Proverite da li su rupe u desktop i mlevenje stanja poklapaju .

Presavijte oba kraja za glačanje stanja na ivicama mašine za mlevenje i kontra pritiska sa držačima za pričvršćivanje brusnih listova .

Proverite dabrusnih listova čvrsto povezan .

- Zamenite nositi brušenja pravovremene listova
- Koristi se sa svim površinskim brušenje i uvek potpuno prekriven glačanje lima .

Usisavanje prašine

- Kada koristite usisivač , koristite izlazna mlaznica (3) Sanders i pridružiti usisni sistem .
- Ne koristite usisivač na metalnu brušenje .
- Uključivanje / isključivanje
- Napon mora odgovarati naponu naznačene na pločici na mašini za mlevenje .

PORNIRE ŠI OPRIRE

Pornirea aparaturului:

- Mutați comutatorul ON/OFF 1 în poziția „I”.
- Oprirea aparaturului:
- Mutați comutatorul ON/OFF 1 în poziția „0”.

Proizvod mora biti uključen da dostigne maksimalnu brzinu pre dodirivanja radnu površinu .

Uključi brusilice i vršeci pritisak umeren prevucite na materijalu koji se obrađuju .

Brušenje drveta i veoma fine polipane , pomerite apapata straight edge kretanje u pravcu godišnjih linija .

- Pomerite paralelno kamere na radnu površinu

- Izvršiti poseban pritisak na instrumentu i ostavite Brusna površina sama radi

Završava poliranje dekomprimuju , podigne brusilicom preko površine i isključite motor od mašine za mlevenje .

- Držite otvore uvek čist .
- Nikada ne koristite istu poliranje drveta i lima.

• Ppēpopachva je brušenje kaptiia zapnistostsledeće :

edpa - za otstpaniavane bojom ili mlevenje veoma gpubo drva ;

prijateljski reciklaža - brušenje gpubo i glatka drva ;

dobro - za polipane u drvo .

- Za više saveta pogledajte vvv.RAIDER.bg

Servis i podrška

U slučaju prekomerne izazvalo kolektor treba da proverite stanje na grafitnih četkica na motoru .

Kraće od 5 mm. , Gore ili polomljene četkice na motoru treba odmah zameniti . Uvek zamenite oba četkice u isto vreme .

Operacija promene ugljene četkice poveriti samo stručno lice koristeći originalne delove .

Bilo koja vrsta greške treba ispraviti od strane ovlašćenog servisa RAIDER .

Priušтите sa alatima za negu .

OKRUŽENJE



10. Za zaštitu životne sredine.

U pogledu zaštite životne sredine mašina, pribora i ambalaže treba podvrgnuti odgovarajuće obrade za ponovnu upotrebu sadržane u ovim materijalima. Da bi se olakšalo komponente reciklažu proizvodi od sintetičkih materijala u skladu sa tim označena. Ne bacajte mašine u smeće! Prema Direktivi 2012/19/EC na kraju životnog veka električnih i elektronskih uređaja i uspostavljanje nacionalnog prava i mašine koje se ne mogu koristiti, to mora biti sakupljeni odvojeno i biti podvrgnuti odgovarajuće obrade za oporavak sadržanih u njima vredne sekundarne sirovine.

ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Почитувани корисници,

Честитки за купување на машина од бързоразвиващата се бренд за електрични и пневматски алатки - RAIDER. При правилно инсталирање и работа, RAIDER се сигурни и доверливи машини и работата со нив ќе ви овозможи вистинско задоволство. За Вашето погодност е изградена и одличната сервисна мрежа од 45 сервисов.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте со оваа “Упатствата за употреба”.

Во интерес на Вашата безбедност и со цел да се обезбеди правилна и употреба, прочитајте ги упатствата внимателно, вклучувајќи препораките и предупредувањата во нив. За избегнување на непотребни грешки и инциденти, важно е овие инструкции да останат на располагање за идните извештаи на сите кои ќе ги користат машината. Ако ја продадете на нов сопственик тоа “Упатствата за употреба” треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот корисник да се запознае со соодветни мерки за безбедност и упатствата за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка RAIDER. Адресата на управување на компанијата е Софија 1231, бул “Ломско улица” 246, тел +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

Од 2006 година во компанијата е воведен системот за управување со квалитетот ISO 9001:2008 со опсег на сертификација: Трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и заедничка хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

параметар	единица	вредност
Модел	-	RD-MSA30
Номинални Напон	V	230
Фреквенција	Hz	50
Моќност	W	300
Прилагодливи вртежи	min ⁻¹	7000 - 12000
Големина на работната површина	mm	90x187
Класа на заштита	-	II

Општ опис на машината

Вибрациското точилки е рачен Моќ придвижуван со помош на еднофазен колектор мотор . Благодарение на употребата на соодветна изолација нема можност метални делови кои би можеле да бидат допрени и истовремено би можеле случајно да се под напон . Точилки не бара заштитна заземјување (изолација II класа).

Вибрациското точилки е наменета за површински конечна брусене на дрвени производи, полирање на дрвени површини покриени со лак , полирање лакирани метални површини , отстранување на рѓа или на траги од лак пред повторно лакирање, конечна обработка на метални површини и др

Областите на употреба се извршување на поправка , столарија и други работи поврзани со самостојното аматерски активност.

Опис на signage елементи на машината:

1. Прекинувач (вклучување / исклучување).
- 2 . Копче за задржување на блендата копче во положба вклучено (за удобност при долготрајна работа) .
- 3 . Извор млазницата за прахоотвеждане .
- 4 . Спојки за прикачување на брусилки лист
- 5 . Површина на точилки .
- 6 . Отвор за излез на прашокот .

Не треба да се користи точилки со цел брусене на материјали содржат магнезиум , азбест или покриени со гипс површини !

ДЕТАЛНИ ПРАВАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочитај пред отпочнување на работа

Внимание, опасност !

Работата со незаштитен ракува детал или допирањето до подвижни делови на моќ можат да доведат до тешки физички повреди , а бучавата влијание до оштетување на слухот , ако не се почитуваат подолу наведените правила и оние од “ Инструкции за безбедност “ .

БАРАЊА ЗА РИЗИК РАБОТА

Пред да се зафатите за работа со моќ е

потребно да се убедите во следново:

- Дали напонот на електричната мрежа одговара на тоа , обележана на плочката со технички податоци на моќ ;

- Проверете во каква положба се наоѓа прекидачот . Шлаифът треба да се приклучи и одвојува од електричната мрежа само при исклучен прекинатот.

- Во исправноста на струјниот кабел и утикач .

ПРИ РАБОТА исполнети следниве БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Секогаш користете заштитни очила.

Користете средства за звучна заштита.

Користете прахозащитна маска .

- Се препорачува користењето на заштитни ракавици .

- Не вклучувајте шлаифът под оптоварување.

- Чувајте го напојниот кабел надвор од дофатот на акција на шлаифа .

- Барајте постојано сигурно и стабилно положба на телото.

- Поправат работното парче во менгеме или на друг соодветен начин .

- Исклучете го апаратот од струја пред да вршите каква било подесувања поправка или одржување .

- Алат не треба да се користи на отворено при дождливото време , во влажна средина (по дожд) или во близина на запаливи течности и гасови . Работното место треба да е добро осветлена .

- Алат е наменета - на чело за работа во простории и зони со нормална противпожарна опасност согласно “ Уредбата 2 “ “ Противпожарната градежно- технички норми” . Не е дозволено исползувањето му во експлозивна и пожароопасен средина , при температура на околниот воздух над 40C , во особено влажна средина , во присуство на врнежи и во хемиски активна средина . Работното место треба да е добро осветлена .

- Информации за бучавата и вибрациите :

$LpA = 79.1 \text{ dB(A)}$

$LwA = 90.1 \text{ dB(A)}$

$K_{PA} : 3\text{dB(A)} \quad K_{WA} : 3\text{dB(A)}$

$ah = 9.108 \text{ m/s}^2$

$K : 1.5 \text{ m/s}^2$

ИНСТРУКЦИИ ЗА безбедното работење на

шлайфа

Траење точилки треба да се држи цврсто со двете раце.

За време на брусене на дрвени и метални површини лакираат бои со додаток на олово , може да се појави штетен или токсичен прав . Контактот или вдишувањето на таков прав може да го загрози здравјето на вработените или на несакани лица . Треба да се употребуваат соодветни средства за лична заштита , како што се: филтрирање полумаска и заштитни очила. Треба да се вклучи и инсталацијата за одведување на прашина.

- Бремените жени и деца не смеат да дојдат во простории во кои со помош на точилки се отстранува боја содржи оловни соединенија .

Во просторијата во која со помош на точилки се отстранува боја содржи оловни соединенија, не треба да се јаде , пие или пуши .

Да се избегне употребата на долги продолжни кабли.

- Чувајте електричниот приклучен кабел надвор од дофатот на подвижните делови на машината. Грижете се , тој да поминува секогаш зад неа

- Пред да ставите машината , исклучете го моторот и бидете сигурни дека сите подвижни делови се откажаа движењето .

- Работете со целосно развиен кабелот безбедно продолжен , со капацитет 16 А

- Ако кабелот се оштети или исечете на траење , не го допирајте . Веднаш исклучете го приклучокот , никогаш не користете ја машината со оштетен кабел. Тој мора да биде заменет со нов од квалификувано лице .

- При приклучување во штекер, бидете сигурни дека машината е исклучена

- “ RAIDER “ може да гарантира непрекорна работа на моќ само ако се користат оригинални дополнителни gadgets.

- Апаратот не е погодна за влажно мелење
- Не изшкуркан материјали што содржат азбест

- Апаратот не е наменет за употреба од страна на лица под 16 годишна возраст .

- Во случај на електрична или механичка дефект , веднаш исклучете уредот и прекинете контактот со електричната мрежа

- При брусене на метал се формираат искри . Не користете правосмукалка и држете други лица и запаливи материјал надвор од дофатот на акција

- Не допирајте брусилки лист .

- Не користете истрошени , искинати или многу загадени брусилки листови .

- Носете заштитни ракавици , очила за безбедност , антифони , Прилеп по телото облека и превземете мерки за коса (при долг коса)

- При работа со точилки наоѓа над главата на операторот употребувајте задолжително заштитни очила.

- Пред извршување на каква и да било поставување или промена на припадност секогаш извлекувајте струјниот приклучок на електричната енергија.

- За време на користењето на точилки не смее да се покажува на неа прекумерен притисок кој би можел да доведе до запирање нејзината

УПОТРЕБА

Поставување на брусене лист

- Извлечете го приклучокот .

Прахоизсмукването бара употреба на перфорирани брусилки листови .

Олабавете ги држачите за Поправи на брусилки лист .

Ставете брусилки лист врз плотната на точилки .

Проверете дали отворите во работната околина и брусилки лист целосно се совпаѓаат.

Свиткајте двата краја на брусилки лист на рабовите на плочата на точилки и притиснете со стегите за прицврстување на брусилки лист .

Проверете дали брусилки лист е добро спроведен .

- Заменувајте навремено изабените брусилки листови

- Користете ја машината со целата брусилки површина и секогаш целосно покриена со брусилки лист .

ПРАХОИЗСМУКВАНЕ

- При употреба на правосмукалката, користете изворниот млазницата на шлайфа и придружете вшмукување систем.

Не користете правосмукалка при брусене на метал.

ВКЛУЧУВАЊЕ И ИСКЛУЧУВАЊЕ

Вклучување на апаратот:

- Поместете го прекинувачот ON/OFF 1 во положбата „I“.

- Поместете го прекинувачот ON/OFF 1 во позиција „0“.

Уредот мора да е вклучен и да достигне максимална брзина пред да допре работната површина.

Вклучуваме Машини и покажа умерен притисок ја Преместен во работното материјал.

За брусење на дърво и за многу фино полиране , движете апарата со прави движења во насока на годишните линии .

- Помрднувајте уредот паралелно на работната површина

- Не вежбајте особен притисок врз уредот ; оставете брусилки површина сама да врши работа

Завршувајќи полирањето намалуваме притисокот , кревање точилки над обработената површина и само тогаш исклучуваме моторот на точилки .

исклучување:

Притисок и ослободуваме блендата копчето (1) .

- Одржувајте отвори секогаш чисти .

- Не користете никогаш ист брусилки лист за дърво и метал.

- Препоръчва се брусилки хартия со следнава зърнистост :

- едра - за отстраняване на боја или за точење на многу грубо дърво ;

- средна - за точење грубо и непречено дърво ;

- фино - за полиране на дърво .

- За повеќе корисни упатства видете

СЕРВИС И ОДРЖУВАЊЕ

Во случај на прекумерно искрење на колекторот треба да се провери состојбата на јаглород четки на електромоторот .

Пократки од 5 мм. , Нагоре или скршени јаглородни четки на електромоторот треба да бидат веднаш заменети. Секогаш менувајте истовремено и двете четки.

Операцијата за промена на јаглород четки Доверете само на квалификувано лице , користејќи оригинални делови .

Секаков вид дефекти би требало да бидат разрешени од овластениот Chevrolet RAIDER .

Ракувајте кон инструментите си .



10. Заштита на животната средина.

Со цел заштита на животната средина машината, дополнителни средства и амбалажата мора да подлежат на соодветна обработка за повторна употреба на содржани во нив суровини. За олеснување на рециклирањето деталите произведени од вештачки материјали се означени на соодветен начин. Не фрлајте машините во отпад! Според Директивата 2012/19/ЕО за излезете од употреба електрични и електронски уреди и утврдувањето и како национален закон машините, кои не можат да се користат повеќе, треба да се собираат одделно и да бидат подложени на соодветна обработка за обновување на содржани во нив секундарни суровини.

ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Уважаемый покупатель,

Поздравляем вас с приобретением машины из брендов - RAIDER. При правильной установке и эксплуатации, RAIDER являются безопасными и надежное оборудование и работать с ними даст вам истинное удовольствие. Для Вашего удобства, отличный сервис и построил сеть из 45 сервис по всей стране.

Перед тем как использовать эту машину, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с текущей “руководство пользователя”.

В интересах вашей безопасности и для обеспечения надлежащего использования и внимательно прочитайте эти инструкции, в том числе рекомендации и предупреждения их. Чтобы избежать ненужных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы эти инструкции, чтобы оставаться доступными для использования в будущем для всех, кто будет использовать машины. Если вы продаете его на нового владельца “руководство пользователя” должны быть представлены вместе с ним, чтобы позволить новым пользователям ознакомиться с техникой безопасности и инструкцией по эксплуатации.

“Евромастер Импорт-Экспорт” является уполномоченным представителем производителя и владельца товарного знака RAIDER. Адрес компании София 1231, бул “Лом дорога” 246, тел 02 934 33 33 934 10 10, www.euromasterbg.com; электронной почты: информация @ euromasterbg.com

С 2006 года компания ввела систему управления качеством ISO 9001:2008 сертификации сферы: торговля, импорт, экспорт и сервисное обслуживание профессионального и хобби электрические, пневматические и электрические инструменты и общее оборудование. Сертификат был выдан Moody International Certification Ltd, Англия.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

параметр	блок	значение
Модель	-	RD-MSA30
Номинальное напряжение	V	230
Частота	Hz	50
Мощность	W	300
Регулируемый крутящий момент	min ⁻¹	7000 - 12000
Размер рабочего стола	mm	90x187
Класс защиты	-	II

Общее описание машины

Вибрационный мясорубки представляет собой портативный электроинструмент приводом от коллекторного двигателя однофазного. Благодаря использованию соответствующей изоляции нет возможности металлических частей, которые могут быть затронуты, и в то же время могут случайно подано питание. Сандер не требует защитного заземления (класс изоляции II).

Вибрационный мясорубки предназначен для плоского шлифования конечных изделий из древесины, полировка деревянных поверхностей, покрытых лаком, польский лак металлических поверхностей, удаления ржавчины или следы лака перед повторным полировки, отделка металлических поверхностей и т.д.

Области использования проведения ремонтных работ, столярные изделия и другие работы, связанные с самостоятельной любительской деятельности.

Описание отмеченных пунктов на машине:

1. Переключатель (вкл / выкл).
2. Кнопку, кнопку спуска. Держите его в положение (для комфорта при длительной работе).
3. Выход пыли сопла.
4. Кронштейны для крепления шлифовальной бумаги.
5. Панель шлифовальный.
6. Выход пыли.

Не использовать для цель шлифовальный шлифовальные материалы, содержащие магний, асбест или покрыты штукатуркой поверхностей!

Детальные правила БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЧИТЕ ДО ОПЕРАЦИИ

ВНИМАНИЕ, ОПАСНОСТЬ!

Работа с незащищенного заготовки или трогательных движущихся частей электроинструмента может привести к тяжелым телесным повреждениям и ударам шума услышать, если они не соответствуют правилам, перечисленных ниже и «Инструкции по безопасности».

Требования безопасности

Прежде чем приступить к работе с инструментом необходимо проиллюстрировать следующее:

- Является ли напряжение в сети соответствует

указанному на табличке машины;

- Проверьте, что положения переключателя находится. Sanders должны быть объединены и отделены от сети только с переключателем.

- В условиях сетевой шнур с вилкой.

НА РАБОТЕ ЭТИХ ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Всегда используйте защитные очки.

Используйте инструменты для защиты звука.

Используйте респиратор.

- Рекомендуется использование защитных перчаток.

- Не загружайте Сандерс.

- Держите шнур питания из сферы Сандерс.

- Посмотрите на безопасном и устойчивом положении тела.

- Закрепите заготовку в тисках или других соответствующих средств.

- Отключите кабель питания перед выполнением регулировок, ремонта или технического обслуживания.

- Машина не должна использоваться на открытом воздухе в дождливый день во влажной среде (после дождя) или вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов. Рабочее место должно быть хорошо освещено.

- Машина предназначена для эксплуатации в районах и районах с нормальной пожароопасности в соответствии с «Положением 2» "Fire потенциала и технических норм". Не позволять ему использовать в опасных и взрывоопасных средах, где температура окружающего воздуха в течение 40С, особенно во влажной среде, в случае дождя и химически активной среде. Рабочее место должно быть хорошо освещено.

- Информация о шума и вибрации:

-LpA = 79.1 dB(A)

LwA = 90.1dB (A)

K_{PA}: 3dB(A) K_{WA}: 3dB(A)

ah = 9.108 m/s²

K: 1.5 m/s²

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ из шлифовальных

Во время работы станок должен быть проведен обеими руками.

Во время шлифования деревянных и металлических поверхностей, окрашенных красками с добавлением свинца может появиться вредные или токсичные пыли. Контактная или

вдыхание пыли может представлять опасность для здоровья работника или окружающих. Вы должны использовать соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как фильтрация маски респираторов и защитных очков. Вам нужно включить установку удаления пыли.

- Беременные женщины и дети не должны входить в любые помещения, в котором с помощью шлифовальный для удаления краски, содержащей соединения свинца.

В комнате, в которой с помощью шлифовальный для удаления краски, содержащей соединения свинца не должны есть, пить и не курить.

Не используйте длинные удлинители.

- Держите электрический шнур питания в недоступном для движущихся частей машины. Береги себя, он всегда идет за ней

- Прежде чем положить агрегат, выключить двигатель и убедитесь, что все движущиеся части быть неподвижны.

- Работа с полностью развитой сетевой шнур безопасно продлен, с мощностью 16 А.

- Если кабель поврежден или прорезать во время работы, не прикасайтесь к нему. Сразу не отключайте и не используйте машину с поврежденным кабелем. Он должен быть заменен квалифицированным специалистом.

- При подключении, убедитесь, что машина выключена

- “Всадники” может гарантировать безопасную работу электроинструмента если используется подлинной принадлежностью устройства.

- Прибор не подходит для мокрого помола

- Не песчаные абсестосодержащих материалов

- Прибор не предназначен для использования лицами, не достигшими 16-летнего возраста.

- В случае электрической или механической неисправности, отключите прибор от электросети и сразу же выключил электрической сети

- При шлифовке металлических искр. Не используйте пылесос и держать прочих лиц, а горячий материал выходит за рамки

- Не прикасайтесь к шлифовальной бумаги.

- Не используйте изношенные, порванные или сильно загрязненные шлифовальных листов.

- Надевайте перчатки, защитные очки, средства защиты органов слуха, одежда преткновения для организма и принять меры предосторожности для ваших волос (для длинных волос)

- При станок находится над головой оператора использовать обязательные защитные очки.

- Перед выполнением любой регулировки или смена владельца всегда отключайте питание.

- при использовании шлифовального станка не может быть оказано на ней избыточное давление, которое может привести к остановке ее

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Шлифовальные размещение лист

- Вынуть вилку.

Удаление пыли требует использования перфорированных шлифовальных листов.

Ослабить хомуты для крепления шлифовальной бумаги.

Поместите шлифовальную лист на борту шлифовальной машины.

Убедитесь, что отверстия в настольном и шлифовка листа совпадают.

Fold оба конца шлифовальной бумаги по краям шлифовального станка и противодействия с зажимами для крепления шлифовальной бумаги.

Убедитесь, что шлифовальный лист надежно закреплен.

- Замените носить шлифования своевременные листы

- Используется со всеми плоского шлифования и всегда полностью покрыта шлифовальной бумаги.

Удаление пыли

- При использовании пылесоса, используйте выходе из сопла Шлифовальные и присоединиться к системе впуска.

Не используйте пылесос на металлической шлифовки.

- Включение / выключение

Напряжение сети должно соответствовать значению напряжения, указанному на табличке шлифовального станка.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Включение прибора:

- Переведите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ 1 в положение «1». Выключение прибора:

- Переведите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ 1 в положение «0».

Продукт должен быть включен, чтобы достичь максимальной скорости, прежде чем прикасаться рабочую поверхность.

Включите шлифовальные станки и оказывая умеренное сопротивление давления на обрабатываемого материала.

Шлифовальные из дерева и очень тонкой polirape, двигаться аrapata Straight Edge движение в направлении годовых линий.

- Перемещение камеры параллельно рабочей поверхности

- Оказать особое давление на инструмент и покидают поверхность шлифовальной сама работает

Отделочные полировки распаковать , собрать шлифовальный по поверхности и выключите двигатель шлифовальной машины.

Off:

Нажмите и отпустите кнопку спуска (1) .

- Держите вентиляционные отверстия всегда чистый.

- Никогда не используйте один и тот же полировщик дерева и листового металла.

- Прерорачва является шлифовальные хартiya запnistost следующее:

ВГНР - для otstpanyavane краски или измельчения очень грубо древесины ;

чистой утилизации - шлифование грубо и гладкой древесины ;

прекрасно - для polirane в лесу .

- Дополнительные советы см.

Сервис и поддержка

В случае чрезмерного искрения коллектора должны проверить состояние щеток двигателя.

Короче 5 мм. , Вверх или сломанные угольные щетки электродвигателя должны быть немедленно заменены . Всегда заменяйте обе кисти в то же время .

Изменение Операция угольные щетки доверить только квалифицированному специалисту , используя оригинальные запасные части .

Любой вид неисправности должны быть устранены путем авторизованном сервисном RAIDER .

Лечить с инструментами помощи.

СРЕДА



10. Охрана окружающей среды.

Ввиду охраны окружающей среды машины, опции и пакет должен быть передан на рассмотрение соответствующего лечения для повторного использования информации, содержащейся в нем. Для облегчения компонентов переработки , изготовленных из синтетических материалов маркированы

соответственно. Не выбрасывайте в бытовой мусор машин ! Согласно Директиве 2012/19/ ЕС об отходах электрического и электронного устройства и создание в качестве национального правоохранительных который может быть использован более должны собираться отдельно и подвергаться соответствующей обработки для восстановления содержащиеся в нем ценным вторичным сырьем.

Izvirna navodila za uporabo

Dragi prijatelj,

Čestitamo vam za nakup stroja od najhitreje rastoča znamka električnih in pnevmatskih orodij - RAIDER. S pravilno namestitvijo in delovanjem, RAIDER so varne in zanesljive opreme in delo z njimi vam bo dala pravi užitek. Za vaše udobje, odlične storitve in zgradili mrežo.

Pred uporabo tega stroja, prosimo, pozorno preberite sedanji "Navodila za uporabo".

V interesu vaše varnosti in da se zagotovi njegovo pravilno uporabo, preberite ta navodila, vključno s priporočili in opozorili, da jih. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesreč, je pomembno, da ta navodila, da ostanejo na voljo za poznejšo uporabo vsem, ki bodo uporabljali stroj. Če si jo prodal novemu lastniku "priročnik" je treba predložiti skupaj z njim, da se novim uporabnikom, da se seznanijo s varnostna navodila in navodila.

"Euromaster Import Export" doo je zastopnik proizvajalca in lastnika znamke RAIDER. Naslov podjetja je Sofia 1231, Blvd "Lom Road" 246, tel +359 700 44 155, www.raider.bg, www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.

Od leta 2006 je družba uvedla sistem vodenja kakovosti ISO 9001:2008 certificiranje s področja: trgovina, uvoz, izvoz in storitev poklicne in hobi električna, pnevmatska in električna orodja in okovja. Potrdilo je bilo izdano po Moody International Certification Ltd, Anglija

Tehnični podatki

Parameter	Merske enote	Vrednost
Model	-	RD-MSA30
Nazivna napetost	V	230
Nazivna frekvenca	Hz	50
Nazivna moč, odjem	W	300
Nastavljiva hitrost	min ⁻¹	7000 - 12000
Velikost namizja	mm	90x187
Kategorija zaščite	-	II

PREKLAD PÔVODNÉHO NÁVODU NA POUŽITIE VIBRACIJSKI BRUSILNIK RD-MSA30

Hvala, ker ste kupili ta RAIDER izdelek.

S tem ste si zagotovili odličen izdelek, ki vam ga je dobavil eden vodilnih evropskih dobaviteljev.

Vsi izdelki, ki vam jih dobavi RAIDER, so izdelani po

najvišjih standardih varnosti in učinkovitosti.

Del naše filozofije je tudi odlična podpora strankam, ki se odraža tudi v naši obsežni garanciji.

Upamo, da vam bo ta izdelek odlično služil še dolgo vrsto let.

VARNOSTNA OPOZORILA



OPOZORILO

Preberite priložena varnostna opozorila, dodatna varnostna opozorila in navodila.

Če ne sledite varnostnim opozorilom ali navodilom, to lahko privede do električnega udara, požara in/ali hudih poškodb. Varnostna opozorila in navodila si shranite tudi za v prihodnje.

Sledeči simboli so v rabi v navodilih in na izdelku:

Dodatna varnostna opozorila za vibracijske brusilnike

Stik z ali vdihavanje prahu, ki nastaja med delom (npr. s svincem pobarvane površine, les ali kovina) lahko ogrozi vaše zdravje in zdravje prisotnih. Vedno nosite primerno zaščitno opremo, kot je maska za prah. Vedno zagotovite pravilno odstranjevanje prahu med delom.

- Ne obdelujte materialov, ki vsebujejo azbest.

Azbest povzroča raka.

- Ne uporabljajte stroja za brušenje magnezijevih površin.

- Nosite zaščito za oči. Nosite zaščito za ušesa.

Če je potrebno, uporabite druge zaščitne pripomočke, kot so zaščita za roke in stopala ipd.

- Napravo držite za temu namenjene izolirane površine, če obstaja možnost, da bo dodatek zadel ob skrite žice ali napeljavo. Če dodatek pride v stik z 'živo' žico, lahko izpostavljeni kovinski deli stroja prav tako postanejo 'živi'. Tveganje električnega udara.

- Bodite zelo previdni med brušenjem pobarvanih površin.

- Pred uporabo odstranite vse žeblje in druge kovinske predmete iz kosa, na katerem boste delali.

- Prepričajte se, da je kos pravilno podprt in pričvrščen.

- Uporabite samo tisti brusilni papir, ki je primeren za ta stroj.

- Uporabite samo brusilni papir pravih dimenzij. Zagotovite, da je brusilni papir pravilno nameščen.

- Pred vsako uporabo preglejte brusilni papir. Ne uporabite obrabljenega brusilnega papirja.

- Nikoli ne položite stroja na mizo ali klop, če je še prižgan.

Električna varnost

Vedno zagotovite, da je napetost napajanja enaki napetosti na ploščici s tehničnimi podatki o stroju.

- Ne uporabljajte stroja, če sta poškodovana kabl ali vtič za napajanje.

- Uporabite samo podaljške, ki so primerni za napetost stroja in imajo debelino najmanj 1,5 mm². Če uporabite kolut s podaljškom, vedno čisto odvijte kabl.

Nosite zaščito za ušesa.

Raven vibracij.

LpA = 79.1 dB(A)

LwA = 90.1dB (A)

K_{PA}: 3dB(A) K_{WA}: 3dB(A)

ah = 9.108 m/s²

K: 1.5 m/s²

Raven oddajanja vibracij, navedena na zadnji strani teh navodil za uporabo je bila izmerjena v skladu s standardiziranimi testi, navedenimi v EN 60745; uporabiti jo je mogoče za primerjavo različnih orodij med seboj in za predhodno primerjavo izpostavljenosti vibracijam pri uporabi orodja za namene, ki so omenjeni

- uporaba orodja za drugačne namene ali uporaba skupaj z drugimi, slabo vzdrževanimi

nastavki lahko znatno poveča raven

izpostavljenosti

- čas, ko je orodje izklopljeno ali ko teče, vendar z njim ne delamo, lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti

Pred posledicami vibracij se zaščitite z vzdrževanjem

orodja in pripadajočih nastavkov, ter tako, da so vaše roke tople, vaši delovni vzorci pa organizirani

OPIS (sl. A)

1. Stikalo (vklop / izklop).

2. STOP gumb za sprožilec v o položaju (za večje udobje pri daljši uporabi).

3. Izhodna šoba prahu.

4. Nosilci za pritrditev brušenja stanja.

5. Brusilna blazinica.

6. Povezava za odstranjevanje prahu

SESTAVA

Pred sestavljanjem vedno ugasnite stroj in izklopite napajanje iz vtičnice.

Nameščanje in odstranjevanje brusilnega papirja (sl. B)

Nameščanje

- Odprite spono za brusilni papir.

- Namestite brusilni papir (8) pravilne zrnivosti na brusilno blazinico. Prepričajte se, da perforacija brusilnega papirja (8) ustreza perforaciji na brusilni blazinici.

- Uporabite grob brusilni papir (zrnatost 50) za brušenje grobih, neravnih površin.

- Uporabite srednji brusilni papir (zrnatost 80) za odstranjevanje prask po uporabi grobega brusilnega papirja.

- Uporabite fini brusilni papir (zrnatost 120) za zaključevanje.

- Prepognite brusilni papir (8) na obeh koncih ob robovih brusilne blazinice.

- Zaprite spono za brusilni papir eno za drugo. Prepričajte se, da so konci brusilnega papirja (8) pripeti.

Odstranjevanje

- Odprite spono za brusilni papir.

- Odstranite brusilni papir (7) z brusilne blazinice (3).

- Zaprite spono za brusilni papir.

UPORABA

PRIKLOP IN IZKLOP

Vklop aparata:

- Premaknite stikalo za VKLOP/IZKLOP 1 v položaj "I". Izklop aparata:

- Premaknite stikalo za VKLOP/IZKLOP 1 v položaj "0".

- Povežite cev sesalca z adapterjem za odstranjevanje prahu
- Namigi za najboljše delo
- Pričvrstite obdelovani kos.
- Dobro držite stroj z obema rokama.
- Vključite stroj.
- Postavite brusilno blazinico z brusilnim papirjem na obdelovani kos.
- Počasi premikajte stroj po kosu in dobro pritiskajte brusilno blazinico na kos.
- Ne pritiskajte preveč na stroj. Naj stroj opravlja delo.
- Izklopite stroj in počakajte, da se čisto ustavi, preden ga položite na tla.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem in vzdrževanjem vedno ugasnite stroj in izklopite napajanje iz vtičnice.

- Redno čistite ohišje z mehko krpo.
 - Iz rež za zračenje čistite prah in nesnago.
- Po potrebi odstranjujte prah in nesnago iz rež za zračenje z mehko, vlažno krpo.
- Redno čistite brusilno blazinico, da ne pride do netočnosti med uporabo.

Menjava brusilnega papirja (sl. B)

- Za odstranitev starega brusilnega papirja (8), sledite postopku v razdelku „Nameščanje in odstranjevanje brusilnega papirja“.
- Za namestitev novega brusilnega papirja (8), sledite postopku v razdelku „Nameščanje in odstranjevanje brusilnega papirja“.

Menjava brusilne blazinice (sl. D)

Če je obrabljena, je potrebno brusilno blazinico zamenjati.

- Če je potrebno, odstranite brusilni papir.
- Razrahljajte vijake (10) z brusilne blazinice.
- Odstranite staro brusilno blazinico.
- Namestite novo brusilno blazinico.
- Pričvrstite vijake (10) na brusilno blazinico.

GARANCIJA

Posvetujte se s priloženimi pogoji garancije.

OKOLJE



Odstranjevanje
Izdelke, dodatke in embalažo razvrstite za okolju
prijazno recikliranje.

Samo za države ES

Električnih orodij ne vrzite stran v domače za smeti.
Po Evropski smernici 2012/19/ES za WEEE
(Odpadna električna in elektronska oprema)
in njeno širitev v narodno pravo, je potrebno
električna orodja, ki niso več uporabna, zbrati
posebej in se jih znebiti na okolju prijazen način.
Ta izdelek in ta navodila se lahko spremenijo.
Specifikacije se lahko spremenijo brez opozorila.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενη μάρκα ηλεκτρικών και πεπιεσμένου αέρα εργαλεία - RAIDER. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα υλικά και τις εργασίες μαζί τους θα σας δώσει πραγματική χαρά. Για τη διευκόλυνσή σας, άψογη εξυπηρέτηση και δημιουργήσει ένα δίκτυο.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το τρέχον «εγχειρίδιο χρήσης».

Προς το συμφέρον της ασφάλειάς σας και να εξασφαλίσει την ορθή χρήση και να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις τους. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε έναν νέο ιδιοκτήτη „εγχειρίδιο χρήσης“ πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτό να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

„Euromaster Import Export“ Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και ιδιοκτήτη του RAIDER εμπορικό σήμα. Διεύθυνση της εταιρείας είναι η Σόφια 1231, blvd „Lom Road“ 246, τηλ. +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; E-mail: info@euromasterbg.com

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε ένα σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 πιστοποίηση με το πεδίο εφαρμογής: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματικών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και τη δύναμη εργαλείων και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον οίκο Moody Διεθνές Certification Ltd, Αγγλία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

παράμετρο	μονάδα	αξία
Μοντέλο	-	RD-MSA30
Τάση δικτύου	V	230
Συχνότητα δικτύου	Hz	50
Ισχύς εισόδου	W	300
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	min ⁻¹	7000 - 12000
Μέγεθος τρίψιμο του σκάφους	mm	90x187
Κατηγορία προστασίας	-	II

Γενική περιγραφή του μηχανήματος
Το τριβείο τροφοδοτείται από έναν συλλέκτη μονοφασικού κινητήρα. Χάρη στη χρήση επαρκούς μόνωσης δεν είναι δυνατό για μεταλλικά μέρη που θα μπορούσαν να αγγίξουν και όμως κατά λάθος θα μπορούσαν να τεντωθούν. Το τριβείο δεν απαιτεί προστατευτική γείωση (κλάση μόνωσης II). Το τριβείο έχει σχεδιαστεί για επιφανειακή λείανση της τελικής ξυλουργικής, γυάλισμα ξύλινων επιφανειών επικαλυμμένων με βερνίκι, γυάλισμα λακαρισμένων μεταλλικών επιφανειών, αφαίρεση σκουριάς ή ίχνους γυαλίσματος πριν από το εκ νέου γυάλισμα, φινιρίσμα μεταλλικών επιφανειών κ.λπ. Οι τομείς χρήσης είναι οι επισκευές, η ξυλουργική και άλλες ερασιτεχνικές δραστηριότητες που σχετίζονται με την εργασία.

Περιγραφή ενδείξεων στοιχείων μηχανής:

1. Διακόπτης (on / off).
2. Μεταβλητή ταχύτητα
3. Στηρίγματα για τη στερέωση του φύλλου λείανσης.
4. Οικόπεδο τριβείου.
5. Ανοίξτε για αφαίρεση σκόνης.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για μηχανές λείανσης που τρίβουν υλικά που περιέχουν μαγνήσιο, αμίαντο ή καλύπτονται με γύψινες επιφάνειες! ΓΙΑ τη δική σας ασφάλεια ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ τη χρήση ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Η απροστάτευτη εργασία με το τεμάχιο εργασίας ή το άγγιγμα των κινούμενων μερών του ρεύματος μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς σωματικούς τραυματισμούς και θόρυβο σε βλάβες στην ακοή, εάν δεν τηρούνται οι κανόνες που αναφέρονται παρακάτω και εκείνοι στις «Οδηγίες ασφαλείας».

Απαιτήσεις ασφαλείας

Πριν επιχειρήσετε να εργαστείτε με ηλεκτρικά εργαλεία, είναι απαραίτητο να δείξετε τα ακόλουθα:

- Η τάση του δικτύου αντιστοιχεί σε αυτή που αναγράφεται στην πινακίδα με τεχνικές λεπτομέρειες ισχύος;
- Ελέγξτε για να δείτε πώς είναι ο διακόπτης. Το τριβείο πρέπει να ενώνεται και να διαχωρίζεται από το δίκτυο τροφοδοσίας μόνο όταν είναι απενεργοποιημένο.

- Η αξιοπιστία του καλωδίου τροφοδοσίας και του βύσματος.

Ακολουθήστε ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Να χρησιμοποιείτε πάντα γυαλιά ασφαλείας. Χρησιμοποιήστε εργαλεία για προστασία ήχου. Χρησιμοποιήστε μάσκα ргаhozashtitna.
- Συνιστάται η χρήση προστατευτικών γαντιών.
- Συμπεριλάβετε τριβείο υπό φορτίο.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας εκτός του πεδίου εφαρμογής του τριβείου.

- Το ρεύμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους σε βροχερό καιρό, σε υγρά περιβάλλοντα (μετά από βροχή) ή κοντά σε εύφλεκτα υγρά και αέρια. Ο χώρος εργασίας πρέπει να είναι καλά φωτισμένος.

- Το Power έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε περιοχές και περιοχές υπό κανονικό κίνδυνο πυρκαγιάς «Κανονισμός 2» Πυρασφάλεια και τεχνικά πρότυπα. Ο Izpolzvaneto δεν του επέτρεψε να πυροδοτήσει και εκρηκτικά περιβάλλοντα όπου η θερμοκρασία του αέρα του περιβάλλοντος είναι πάνω από 40 C, ιδιαίτερα σε υγρά περιβάλλοντα όπου υπάρχουν βροχοπτώσεις και χημικά ενεργό περιβάλλον. Ο χώρος εργασίας πρέπει να είναι καλά φωτισμένος.

- Πληροφορίες για το θόρυβο και τους κραδασμούς:

- Επίπεδο ηχητικής πίεσης $L_pA = 79,1 \text{ dB(A)}$

- Επίπεδο ηχητικής ισχύος $L_{WA} = 90,1 \text{ dB(A)}$

KPA: 3dB(A) KWA: 3dB(A)

- Επίπεδο δόνησης $a_h = 9,108 \text{ m/s}^2$

K: $1,5 \text{ m/s}^2$

Πληροφορίες για ασφαλή χειρισμό του τριβείου
Κατά τη λειτουργία το τριβείο πρέπει να κρατιέται σταθερά και με τα δύο χέρια.

Κατά τη λείανση ξύλινων και μεταλλικών επιφανειών βαμμένων με βαφές με προσθήκη μολύβδου, μπορεί να εμφανιστεί επιβλαβής ή τοξική σκόνη. Η επαφή ή η εισπνοή τέτοιας σκόνης μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την υγεία των εργαζομένων ή των παρευρισκομένων. Πρέπει να χρησιμοποιεί κατάλληλο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως: ημιμάσκα φίλτρου και γυαλιά. Θα πρέπει να περιλαμβάνει εγκατάσταση και αφαίρεση σκόνης.

• Οι έγκυες γυναίκες και τα παιδιά να μην εισέρχονται σε χώρους όπου με τριβείο αφαιρείται το χρώμα που περιέχει ενώσεις

μολύβδου.

Στο δωμάτιο στο οποίο χρησιμοποιείτε ένα τριβείο για την αφαίρεση του χρώματος που περιέχει ενώσεις μολύβδου, δεν πρέπει να τρώτε, να πίνετε ή να καπνίζετε.

Αποφύγετε τη χρήση μακράς επέκτασης.

• Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας εκτός του πεδίου εφαρμογής των κινητών μερών του μηχανήματος. Φρόντιστε να περνάει πάντα πίσω

• Πριν αποθηκεύσετε το μηχανήμα, σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει την κίνησή τους.

• Εργαστείτε με πλήρως ανεπτυγμένο καλώδιο τροφοδοσίας, με ασφάλεια εκτεταμένο, χωρητικότητας 16 Α.

• Εάν το καλώδιο έχει καταστραφεί ή κοπεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, μην το αγγίζετε. Αποσυνδέστε αμέσως το φις, μην χρησιμοποιείτε ποτέ μηχανήμα με κατεστραμμένο καλώδιο. Πρέπει να αντικατασταθεί από νέο από εξειδικευμένο άτομο.

• Κατά τη διάρκεια μιας επαφής, βεβαιωθείτε ότι το μηχανήμα είναι απενεργοποιημένο

• Το "Rider" δεν μπορεί να εγγραφεί την άσφρηση λειτουργία του ηλεκτρικού ρεύματος μόνο εάν χρησιμοποιεί γνήσια αξεσουάρ.

• Η κάμερα δεν είναι κατάλληλη για υγρή λείανση

• Μην αλέθετε υλικά που περιέχουν αμίαντο

• Η κάμερα δεν είναι κατάλληλη για χρήση από άτομα κάτω των 16 ετών.

• Σε περίπτωση ηλεκτρικής ή μηχανικής δυσλειτουργίας, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή και αποσυνδέστε το δίκτυο ηλεκτρικών επαφών

• Κατά το τρίψιμο σχηματίζονται σπινθήρες μετάλλων. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα και κρατήστε άλλα και αναφλεγόμενα υλικά εκτός του πεδίου δράσης

• Μην αγγίζετε το φύλλο λείανσης.

• Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένα, σκισμένα ή πολύ λερωμένα φύλλα για τρίψιμο.

• Φοράτε προστατευτικά γάντια, προστατευτικά γυαλιά, προστατευτικά αυτιών, σωματικά ρούχα και λάβετε προφυλάξεις για τα μαλλιά σας (αν είναι μακριά μαλλιά)

• Όταν χρησιμοποιείτε μηχανήματα λείανσης που βρίσκονται πάνω από το κεφάλι του χειριστή, υπάρχουν προστατευτικά γυαλιά.

• Πριν κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση ή αλλαγή ταυτότητας, αποσυνδέετε πάντα το τροφοδοτικό.

• Κατά τη χρήση του τριβείου δεν πρέπει να ασκείται υπερβολική πίεση πάνω του, η οποία

θα μπορούσε να οδηγήσει σε ανάρτησή του ΧΡΗΣΗ

Τοποθέτηση του φύλλου λείανσης

• Αποσυνδέστε το φις.

Η σύλληψη σκόνης απαιτεί τη χρήση διήτρων φύλλων λείανσης.

Χαλαρώστε τους σφιγκτήρες για τη στερέωση του φύλλου λείανσης.

Τοποθετήστε το φύλλο στο τρίψιμο κρεβατιού του τριβείου.

Βεβαιωθείτε ότι το άνοιγμα στην επιφάνεια εργασίας και το φύλλο λείανσης συμπίπτουν.

Διπλώστε και τα δύο άκρα των άκρων του φύλλου λείανσης στο κάτω μέρος του τριβείου και πιέστε με σφιγκτήρες για να στερεώσετε το φύλλο λείανσης.

Βεβαιωθείτε ότι το φύλλο λείανσης είναι καλά στερεωμένο.

• Αντικαταστήστε τα φθαρμένα φύλλα χρόνου λείανσης

• Χρησιμοποιείτε το μηχανήμα με όλη την επιφάνεια λείανσης και πάντα πλήρως καλυμμένη με φύλλο λείανσης.

ΣΥΛΛΗΨΗ ΣΚΟΝΗΣ

• Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα, χρησιμοποιήστε το ακροφύσιο εξόδου του τριβείου και συνδέστε το σύστημα εξάτμισης. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα όταν τρίβετε μέταλλο.

• Ένταξη / αποκλεισμός

Το δίκτυο τάσης πρέπει να αντιστοιχεί στην τιμή της τάσης στην πλάκα για τις τεχνικές λεπτομέρειες των μηχανών λείανσης.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Ενεργοποίηση της συσκευής:

• Μετακινήστε το διακόπτη ON/OFF 1 στη θέση «1». Απενεργοποίηση της συσκευής:

• Μετακινήστε το διακόπτη ON/OFF 1 στη θέση «0».

Το ακουστικό πρέπει να αλλάξει για να φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα πριν αγγίξετε την επιφάνεια εργασίας.

Συμπεριλάβετε το τριβείο με μέτρια πίεση και μετακινήστε το στο υπό επεξεργασία υλικό.

Τριβείο Darvo και πολύ λεπτή πολίπανο, μετακινήστε απατά με κινήσεις προς την κατεύθυνση των ετήσιων γραμμών.

- Μετακινήστε την κάμερα παράλληλα με την επιφάνεια εργασίας

- Μην ασκείτε πίεση σε μια συγκεκριμένη συσκευή, πόσο μάλλον στην επιφάνεια λείανσης για να κάνετε τη δουλειά.

Τελειώνοντας το γυάλισμα, μειώνουμε την

πίεση, σηκώνουμε το μηχανήμα λείανσης πάνω από την επιφάνεια που πρόκειται να επεξεργαστούμε και μόνο τότε σβήνουμε τον κινητήρα του μύλου.

Κλείσιμο:

Πατήστε και αφήστε το κουμπί έναρξης (1).

- Διατηρείτε τις οπές εξαερισμού πάντα καθαρές.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το ίδιο φύλλο

λείανσης για ξύλο και μέταλλο.

- Το λειαντικό κόψιμο χρησιμοποιείται με τις ακόλουθες μήτρες: ένα - για να αφαιρέσετε το χρώμα ή για να τρίψετε πολύ χοντρό ξύλο.

φτυάρι - για λείανση χονδρού και λείου ζύμης;

πρόστιμο - για την επικοινωνία της ζύμης.

- Για πιο χρήσιμες οδηγίες, δείτε:

SERVICE ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Σε περίπτωση υπερβολικού σπινθήρα ο συλλέκτης θα πρέπει να ελέγξει την κατάσταση του κινητήρα της ανθρακονόψης.

Κοντότερο από 5 mm. Ο κινητήρας βούρτσας άνθρακα προς τα επάνω ή σπασμένος πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως. Να αντικαθιστάτε πάντα και τις δύο βούρτσες ταυτόχρονα.

Λειτουργία αλλαγής βουρτσών άνθρακα που ανατίθεται μόνο σε ειδικευμένα άτομα που χρησιμοποιούν γνήσια ανταλλακτικά.

Κάθε είδους βλάβες θα πρέπει να αφαιρεθούν από την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία του RAIDER.

Αντιμετωπίστε προσεκτικά τα όργανά τους.



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Διάθεση.

Το μηχανήμα, τα αξεσουάρ και η συσκευασία πρέπει να ταξινομηθούν για φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Τα πλαστικά εξαρτήματα φέρουν ετικέτα για κατηγοριοποιημένη ανακύκλωση. Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Κατευθυντήρια Γραμμή 2012/19/EK για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού και την εφαρμογή της στο εθνικό δίκαιο, τα ηλεκτρικά εργαλεία που

δεν είναι πλέον χρησιμοποιήσιμα πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να απορρίπτονται με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.

**DECLARATION OF CONFORMITY****ELECTRIC SANDER RD-MSA30**

Euromaster Import Export Ltd. Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

- (BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:
- (GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:
- (F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:
- (E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:
- (P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:
- (I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:
- (S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:
- (FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:
- (N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:
- (DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:
- (H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:
- (CZ) Na naši vlastní zodpovednost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:
- (SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:
- (SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:
- (LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminy atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:
- (LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:
- (EST) Deklareerime meie ainuvastutusest, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmistele standardide ja määrustega:
- (RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:
- (HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:
- (RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:
- (UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:
- (GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:
- (MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria, September 20, 2024



Krasiteta
Brand Manager:



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Electric Sander

Brand: RAIDER

Type Designation: RD-MSA30

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17th May 2006 on machinery

2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

The product fulfils the essential requirements of the following standards:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

September 20, 2024

Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Шлайф
Запазена марка: RAIDER
Модел: RD-MSA30

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17-ти май 2006 г. относно машините

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-4:2014
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

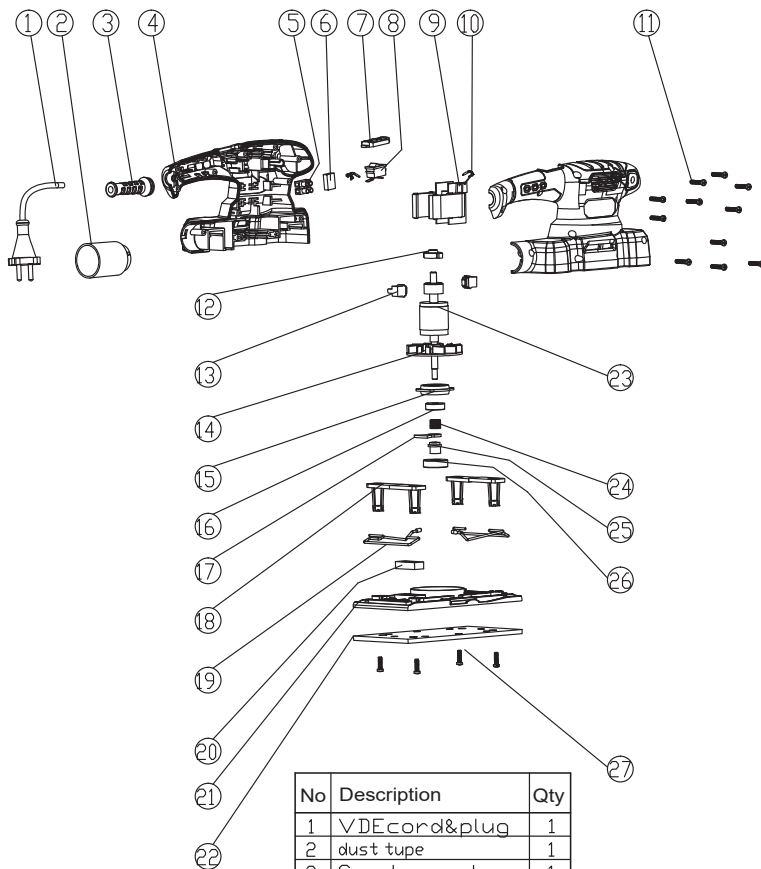
Място и дата на издаване:
София, България
20 септември 2024 г.



Бранд мениджър:

Красимир Петков

RD-MSA30 Spare Parts List



No	Description	Qty
1	VDE cord & plug	1
2	dust tube	1
3	Cord guard	1
4	housing	1
5	terminal	1
6	capacitance	1
7	switch	1
8	switch cover	1
9	stator	1
10	inductance	2
11	Tappig screw	11
12	aluminum base	1
13	Carbon brush	2
14	Plastic fan	1
15	607 bearing base	1
16	607 bearing	1
17	Balance weight	1
18	swinging mounting	4
19	steel wire	2
20	sponge washer	1
21	Plastic base	1
22	soft base	1
23	Rotor	1
24	ring	6
25	eccentric block	1
26	6001 bearing	1
27	Tappig screw	4

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАНИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Примен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул.: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електронструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;

- 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

- 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;

- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;

- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools

- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools

- 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови calorифери от серията Raider Power Tools;

- 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови calorифери от серията Raider Power Tools

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;

- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;

- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничителни, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;

- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;

- настройка на режима на работа;

- стопяеми електрически предпазители и крушки;

- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;

- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеели и др.;

- захранващ кабел и щепсел;

- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; **ОТПА-**

ДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;

- различен или липсващ идентификационен етикет на машината;

- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;

- направен опит за неоторизирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;

- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (непозаване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;

- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);

- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;

- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;

- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;

- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя

-повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;

- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.

- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;

- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозиране на количеството масло в двухтактовата смес.

- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;

- запушена горивна система;

- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;

- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;

- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;

- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;

- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;

- разбито шпонково или резбово съединение;

- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;

- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;

- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят)
- дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;
- Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.
- Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изборните по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и серийен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца, продаващ комплекта акумулаторен електронинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непълнен) серийен номер на комплекта акумулаторен електронинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на

производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващи кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;
- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;
- Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя; Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
 2. да получи пропорционално намаляване на цената;
 3. да развали договора.
- (2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:
1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
 2. значимостта на несъответствието, и
 3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприемите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да демонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение

на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснатото предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.

Elektroinstrumenti „RAIDER“ su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok je 2 godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektrouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što: rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kablovi i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparata, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštreenja aparata nasatata kao poslrdica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređaja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Euromaster Import Export Ltd je proizvajalec in lastnik blagovne znamke RAIDER. Distributer in prodajalec za Slovenijo: TOPMASTER d.o.o..
SERVISER: TOPMASTER d.o.o. . Prosimo, vas, da pred uporabo v celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu-račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje garancije. Garancija velja na področju Slovenije.

IZJAVA GARANTA

Jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in priloženimi navodili. Obvezujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili okvaro ali pomanjkljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omejenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljšali garancijski rok. Garancija prične veljati z dnem izročitve blaga. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti-prodajalca za napake na blagu. Garancijska doba je 12 mesecev. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škoda, nastalo zaradi slabega vzdrževanja, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu splošnimi pogoji ne priznamo.

Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključi iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkov sile ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

Zastopa in prodaja TOPMASTER d.o.o., Slovenčeva 24,1000 Ljubljana Tel: 01 620 43 90,
info@topmaster.si, www.topmaster.si



SC EUROMASTER SRL

STR. DRUMUL GARII OTOPENI NR 6, OTOPENI, ILFOV

TEL/FAX: 021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____ ☐ RAIDER PRO

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garanție comercială: PRODUS DE UZ GOSPODĂRESC: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice (pentru toată gama RAIDER). MARCA RAIDER PRO: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice

*Garanția pentru acumulatori și baterii este de 6 luni din momentul achiziționării.

Durata medie de utilizare: 36 luni

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura /bonul nr. _____ din data _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Do it wise, not twice!



www.euromasterbg.com

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine, aceasta efectuand diagnosticarea defectului.
3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamației consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic -SC EUROMASTER SRL- are aceleași obligații atât pentru produsul înlocuit, cât și pentru cel vândut inițial.
4. Durata termenului de garantie se prelungește cu perioada trecută de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, până la data repunerii în funcțiune a acestuia, acest fapt fiind înscris în certificatul de garanție de către unitatea service care a executat reparația.
5. Pentru a beneficia de garanție, cumpărătorul are obligația de a respecta instrucțiunile de utilizare/întreținere predate de vânzător o dată cu produsul și de a nu permite intervenții asupra produsului din partea unor persoane neautorizate.
6. În cazul unor defecțiuni apărute în cadrul termenului de garanție, cumpărătorul se va prezenta la vanzator sau unitatea service agreata de catre producator cu produsul defect, bonul /factura de cumpărare, certificatul de garanție și reclamația referitoare la deficiențele produsului.
7. SC EUROMASTER SRL este obligată față de consumator, pentru produsul reclamat în cadrul termenului de garanție, să asigure și să suporte toate cheltuielile pentru repararea sau înlocuirea acestuia, precum și cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare și transport.
8. Producătorul și vânzătorul sunt exonerati de obligațiile lor privind garanția, dacă defecțiunea s-a produs din cauza nerespectării de către consumator a instrucțiunilor de utilizare, întreținere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse în documentația care însoțește produsul.
9. **SC EUROMASTER SRL nu răspunde de defecțiunile apărute asupra următoarelor piese și subansamble : perii colectoare, discuri de tăiere, curele, rulmenți, cuțite, lanțuri, bujii, lame de ghidare, acumulatori, burghie, dălți, mandrine, cabluri de tracțiune si de transmisie, bobine cu fir de tăiere, filtre de aer, filtre de benzină, furtune, demaroare, tije metalice, capace și protecții de plastic sparte în urma lovirii produsului de către client, și/sau în urma transportului ce nu a fost asigurat de SC EUROMASTER SRL. De asemenea, producătorul nu răspunde de defecțiunile apărute în urma nerespectării cantităților de amestec (benzină și ulei) de către client, suprasolicitarea produsului (nerespectarea timpului de lucru și de pauză a produselor) sau de utilizarea în alte scopuri decât cel precizat, respectiv uz gospodăresc – hobby. Debitarea cu disc diamantat uscat a materialelor de construcție (beton, caramida, ceramica, etc) , demontarea de către client sau persoane neautorizate, duce la pierderea garanției, precum și la suportarea costurilor de: reparație, ambalare, depozitare și transport de către client în cazul eventualelor depănări.**
10. SC EUROMASTER SRL este obligată să asigure repararea sau înlocuirea gratuită a produsului după expirarea termenului de garanție, în cazul în care defecțiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, apărute în cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz în care cheltuielile aferente reparațiilor vor fi suportate de către vânzător.
11. În perioada de postgaranție, **depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.**
12. Pentru lucrările de reparație ce nu au necesitat înlocuirea unor piese, prestatorul va acorda obligatoriu o garanție de cel puțin 3 luni.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- **BUCUREȘTI:** STECO SRL - Str. Precupetii Vechi, nr.29, Tel:0723.686.274
 - **BUCUREȘTI:** EUROMASTER SRL - Drumul Garii Otopeni nr 6, Otopeni, Ilfov, Tel:021.3510106
 - **BUCUREȘTI:** ALFA ENERGY SERVICE SRL - Bd Timisoara nr 82 sect 6, Tel: 0760.424.528
 - **BACĂU:** COMELECTRO BG SRL - Str. Energiei, nr. 34-36, Bacău, Tel:0234 519 963
 - **BAIA MARE:** PIATETA SRL - Str.Pasunii nr 1/6 , Tel: 0262-277266
 - **CĂLĂRAȘI:** ȘTEFAN ALEX SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Tel:0735.199.024
 - **CRAIOVA:** MOSTOLES SRL - Str. Braila, nr.45, Tel: 0762.941.611.
 - **CURTEA DE ARGEȘ:** VIVA METAL DECOR SRL- Str. Albești Nr. 10 (În Incinta Fostei Autobaze Zenit); Tel:0722.531.168 / 0732.148.633
 - **IAȘI:** P&D POLIDOM SRL (DOAR SCULE ELECTRICE) - Str. Morilor, nr. 68, Tel:0726.010.110
 - **MIERCUREA CIUC:** GRIMMAULD SERVICE SRL - Str. Harghita, Nr.29, Tel:0740044574
 - **NEAMȚ:** TEHNOHOBY IMPEX SRL - Str. Obor, Bl.O2, Parter , Piatra Neamț, Tel:0233236333
 - **ODORHEIUL SECUIESC :** II GHIORY FERENC, Str. Baii Sarate, Nr.38, Tel: 0743986648
 - **PITEȘTI:** CONTACT TOP SERVICE SRL – Str. Constantin Brancoveanu 2, Tel:0746 889 424
 - **PITEȘTI :** GREBO 2003 SRL, CALEA CAMPULUNG, Nr.647, Piatra Neamț Tel:0740003344
 - **PLOIEȘTI:** SUPER GARDEN TECH – Str. Ștrandului, nr. 11-13, Tel:0734 467 171
 - **RÂMNICU VÂLCEA:** ELECTROSANDU SRL - Str.Arinilor,nr.78, Tel:0372.934.304/ 0726.294.813
 - **ROMAN:** EUROTECHNIC SRL, B-dul.Roman Musat,BI.3,parter, Tel:0727 743 214
 - **SUCEAVA:** TOP STRONG SRL-D - Calea Unirii nr.35(incinta IRIC), Tel:0758.079.782
 - **TG. MUREȘ:** ALTISAN SERVICE TEAM SRL- Piața Bolyai, nr. 9, Tel:0740.019.726
 - **TULCEA:** ABC INTERNATIONAL SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1,Sc.A,Parter; Tel:0240.518.260
 - **TG. JIU:** MKNICK SRL D - Str. Victoriei, nr.287, Tel:0765332581.
 - **DEVA:** TRANSILVANIA UNISERV SRL - Str. Horia,BI.5,Parter, Tel:0722.373.177.
 - **ORADEA:** ERMEKO TRADE SRL - Str. Fabricii Nr.2, Tel:0740232273
 - **TIMISOARA:** ROCK GARDEN SRL - Str. Closca , Nr.21, Tel:0744870373
 - **ORAVITA:** CONDOR-EX SRL- str. CLOSCA, NR. 33 C, Tel: 0760 257 979
 - **ARAD:** DUO LEND SRL- Com.Vladimirescu, Str.4, Nr.2, Tel: 0742020909
14. Evidența reparațiilor în perioada de garanție

Nr. Crt	Data reclamație	Data rezolvare reclamație	Reparație executată /piese înlocuite	Prelungire garanție	Garanție pt. service semnătură deparanator	Nume și	Semnătură consumator
1.							
2.							
3.							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VÂNZĂTOR:
Semnătură / ștamp

15. AM CITIT CONDIȚIILE DE ACORDARE A GARANȚIEI ȘI AM LUAT LA CUNOȘTINȚĂ. NU AM OBIECȚIUNI (SEMNĂTURA CONSUMATORULUI)

Prezentul certificat de garanție este în conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor și garanțiile asociate cu OG 21/2008 și OG 174/2008 cu modificările și completările ulterioare republicate și nu afectează drepturile consumatorilor. Prezentul nu afectează drepturile cumpărătorului conferite consumatorilor prin L 449/2003, republicata.

Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 luni (2 ani).Existența garanției legale de conformitate și a celei comerciale nu exclude existența garanției de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificările și completările ulterioare republicate și a codului civil.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Slefuitor cu vibratii

Trademark: RAIDER

Model: RD-MSA30

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-4:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Locul și Data apariției:

Sofia, Bulgaria

September 20 2024



Brand Manager:

Krasimir Petkov

ГАРАНТЕН ЛИСТ

МОДЕЛ

СЕРИСКИ БРОЈ.....

РОК НА ГАРАНЦИЈАТА.....

ПРОДАВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

КУПУВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

ДАТУМ И ПЕЧАТ

Декларација

Извозник: ЕУРОМАСТЕР ЛТД. - Бугарија

[illegible]

СЕРВИСЕН ПРОТОКОЛ

Електричните апарати “Рајдер” се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот. Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантираниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки,кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.

Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
 - Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
 - Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправат уредот.
 - Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
 - Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
 - Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
 - Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
 - Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
 - Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
 - Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
 - Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
 - Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
 - Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
 - Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
 - Скршено шпонково или вилушесто лежиште
 - Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
 - Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
 - Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
 - Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
 - Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница
- Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.
- Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

Εξουσία »RAIDER“ έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφαλείας.
Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένου περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένος με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφαλείας ισχύς του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων
- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριοι ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.

- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαιρία, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grit, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.

- Χωνευτοί ασφάλειες και λάμπες

- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών

- Ασφάλειες μπί ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.

- Το καλώδιο και το βύσμα

- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσπασμα από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνετής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης

- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα

- Προσπαθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία

- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους

- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής

- Βλάβη στο στροφέο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση

- Βλάβη στο στροφέο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις

- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του

- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων

- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Broken φέρει κολάρο

- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρει ή σπασμένο κολάρο

- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)

- Broken shronkono ή γαζών

- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη

- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό

- Η εμφανής αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αξήτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμίας για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.

ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

MONTEAO

ΑΫΞΩΝ ΑΡΙΘΜΟΣ

ΠΕΡΙΟΔΟΥ.....

(Για λεπτομέρειες, δείτε τους όρους εγγύησης)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ / ΕΤΑΙΡΊΑ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ / ΕΤΑΙΡΊΑ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ / ΕΚΤΥΠΩΣΗ

ΥΠΗΡΕΣΪΑ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ

[illegible]

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD



1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,
tel.: +359 700 44 155
fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com